

Kritische und exegetische Bemerkungen zu Philo.

II.

DE EBRIETATE § 4 δυσάρεστου ἐπιθυμίας hat Mangey statt εὐθυμίας geschrieben. Die Aenderung wird namentlich durch § 206 bestätigt, wo es im Rückblick auf die Disposition unserer Stelle heisst: ἔφαμεν τοίνυν ἐκ τοῦ μεθύειν καὶ τὴν πολλοὺς πολλάκις μεγάλα βλάπτουσιν γαστριμαργίαν δηλοῦσθαι, ἣ τοὺς χρωμένους ἔστιν ἰδεῖν, κἄν τὰς τοῦ σώματος δεξαμενὰς ἀποπληρωθῶσι πάσας, ἔτι κενοὺς τὰς ἐπιθυμίας ὄντας, vgl. auch S. 171, 2. 7 und über δυσάρεστος meine Abhandlung 'Die Therapeuten' S. 722. — Ebenda habe ich <τῆς> πᾶσι τοῖς εἰρημένους ἐμφερομένης γυμνότητος statt ἐμφαινομένης vermuthet. Die γυμνότης 'ist verbunden' mit den andern Zuständen.

§ 6 habe ich ἀπαμπίσχουσα, das der korrupten Ueberlieferung am nächsten kommt, hergestellt; s. *de somn.* I 16 (I 635, 34 M.). *de Iosepho* 40 (II 74, 47 M.) ἐπεσκιασμένον πρᾶγμα . . . μέλλων ἀνακαλύπτειν μόνος ὑμῖν ἀπαμπίσχω. *de creat. princ.* 7 (II 366, 41 M.) γυμνὴν ἀπαμπίσχοντας τὴν δυσμένειαν, 'Philos Schrift über die Vorsehung' S. 101. Den Gegensatz bildet § 7 das ebenfalls von mir aus korrupter Ueberlieferung hergestellte, von Philo öfter gebrauchte (Siegfried S. 78) ἐπαμπίσχεται.

§ 9 wollte ich im Bibelcitate ὅσον, weil es sich auch in einer Unciale der LXX bei Swete findet, nicht in ὡς ändern.

§ 13 κήδεται γὰρ ἀδιδάκτω τῇ φύσει τὸ πεποικῶς αἰεὶ τοῦ γενομένου liegt der Gedanke an die Aenderung ἀδιδάκτων nahe; aber s. *de decal.* 13 (II 190, 16 M.) ἀδιδάκτω τῇ φύσει. *de plant.* § 110 αὐτοδιδάκτω τῇ φύσει χρῆσάμενοι. § 168 τὸν αὐτηκούου καὶ αὐτομαθοῦς καὶ αὐτουργοῦ τῆς ἐπιστήμης ἀρυσάμενον sind auch Adjektive, die streng genommen nur zur Person passen, von der Sache ausgesagt.

§ 15 μεγίστη δ' ἢ τελευταία παραύξησιν ἀπὸ τῆς πρώτης ἀπειθείας λαβούσα. Man erwartet eigentlich den Gedanken, dass der letzte Fehler (oder besser die Schlechtigkeit überhaupt) vom ersten seinen Ausgang nehme und mit dem zweiten und dritten sich steigere (was dann im Folgenden genauer ausgeführt wird), also etwa ἀφορμὴν ἀπὸ τῆς πρώτης καὶ παραύξησιν διὰ τῆς δευτέρας καὶ τῆς τρίτης αἰὲ λαβούσης τῆς κακίας. Aber es ist schwer zu bestimmen, wie weit nicht doch die Nachlässigkeit in dem Ausdrucke des Gedankens Philo selbst angehören kann. — Vorher hat Mangey mit Recht die Form συμβολῶν εἰσφορὰ statt συμβόλων hergestellt, s. z. B. S. 174, 1. 4. 19. 25. 175, 17. 188, 8.

§ 21 schien ἀσκήσεις ἐπίμονοι (so Mangey) besser zum voraufgehenden μελέται συνεχεῖς und zum folgenden ἄρτυοι καὶ ἀκμήτες πόνοι zu passen als das handschriftliche ἐπίπονοι.

§ 22 τῶν δὲ σωμάτων διὰ τὸ ἄβροδίατον κατακλῶσι καὶ θρύπτουσι τὰς δυνάμεις habe ich das διαθρύπτουσι des Barocc. und Max. verschmäh't, weil Philo dies Kompositum nicht kennt; vgl. *de plant.* § 159 und den sehr ähnlichen Gedanken *de decal.* 24 (II 201, 16 M.) φιληδονίας, ἢ καὶ τὰ σώματα θρύπτει τῶν ἐχόντων καὶ τοὺς τῆς ψυχῆς ἐκλύει τόνους καὶ τὰς οὐσίας διαφθεῖρει.

§ 29 κατηγορούμενος μὲν τοὺς (so H, die ändern Hss. κατηγορούμενος oder κατηγορούμενον τοὺς) ἄλλους. (so FN, οἱ ἄλλοι GU, fehlt in H) συμμάχους λαβεῖν muss der Gedanke enthalten sein, dass die leichtsinnigen Söhne ihre Eltern, die sonst den Kindern beistehen, zu Anklägern erhalten, wie § 13 οἱ μὴ ἐπιτηδεύσει μάλλον ἢ φύσει σύμμαχοι. 14 τοὺς οὖν ἐκ φύσεως συναγωνιστὰς ὑπάρχοντας . . . τοὺς δεόντως ἂν συναγορεύοντας. Dieser Sinn ist durch die leichte Aenderung ἄλλοις (oder ἄλλως, so Cohn) herzustellen. — Dann folgen die Worte <φθορὰν> δὲ ἐνδέξασθαι παντελῆ πρὸς νοουθεσίαν καὶ σωφρονισμόν τῶν οἴων τε σφύζεσθαι. Dass ein Wort fehlt, lehrt die Partikel δὲ (δέον H); zu meiner Ergänzung φθορὰν vgl. § 23 μέχρι παντελοῦς φθορᾶς und 35 φθορὰν ἀναδέξεται. Endlich sind die Worte οἴων τε σφύζεσθαι sinnlos. Ich hatte früher σφύζειν vermuthet, aber derselbe Sinn ist wohl paläographisch leichter zu gewinnen, wenn man schreibt τῶν <ὑφ' ὧν> οἴον τε σφύζεσθαι, vgl. § 14 ἴν' ὑφ' ὧν εἰκὸς ἦν σφύζεσθαι μόνων παραπόλωνται.

§ 35 μητρὸς δὲ καὶ τῶν ἐπισκήψεων ('Befehle') αὐτῆς

ἀλογοῖ war statt ἐπισκέψεων zu schreiben; vgl. *de Abr.* § 3 (II 43, 23 M.) ὁ μὲν γὰρ ταῖς ἐπισκήψεσι πειθαρχῶν τοῦ πατρὸς, wo M. ἐπισκέψεσι hat. — Ebenda τῶν δὲ τοῦ πατρὸς ἥκιστα φροντίζει darf man nicht an Ergänzung eines Subst. denken, s. § 77 οἱ τὸν πατέρα καὶ τὰ τοῦ πατρὸς τιμῶντες, μητρὸς δὲ καὶ τῶν ἐκείνης ἥκιστα φροντίζοντες. 65 τῶν μητρῶν ὑπερορῶντες περιέχονται παντὶ σθένει τῶν πατρῶν.

§ 42 τοῦ παντὸς ἡγεμόνος ist πανηγεμόνος (Cohn, oft bei Philo) zu schreiben. *de sacrif. Ab.* § 129 ὁ πάντων ἡγεμῶν. *de opif.* § 100 im Philolaus-Fragmente ἡγεμῶν καὶ ἄρχων ἀπάντων θεός. An andern Stellen ἡγεμῶν τῶν συμπάντων oder τῶν ὄλων. Wird der Singular gebraucht, so fehlt der Artikel nicht: § 131 τὸν δὲ τοῦ παντὸς ἡγεμόνα. *de sobr.* § 62 τὸν ἡγεμόνα τοῦ παντός. *de praem. et poen.* 7 (II 414, 43 M.) τὸν ποιητὴν καὶ ἡγεμόνα (τοῦδε fügt hier B ein) τοῦ παντός.

§ 43 ἐλέγχῃ δ' οὐδὲν ἦττον ἐπιμορφάζων ist οὐδὲν ἦττον sinnlos. Man vermisst ausserdem das sonst bei ἐπιμορφάζειν nie fehlende Objekt (Siegfried S. 80). Es wird εὐσέβειαν ἐπιμορφάζων zu lesen sein, und dieselbe Verbindung findet sich auch *de plant.* § 70.

§ 46 τὰ δὲ περὶ σώματα (σῶμα G) καὶ ἐκτός liegt Manges Vermuthung τὰ δὲ περὶ σῶμα καὶ <τὰ> ἐκτός freilich am nächsten. Dass jedoch die Wiederholung des Artikels nicht nothwendig ist, beweist die Bemerkung über τὸ εὖ καὶ χεῖρον oben S. 485, und wird für diese Verbindung bewiesen durch *de post Cain.* § 115 τῶν περὶ σῶμα καὶ ἐκτός (ebenso *Philonea ed. Tischendorf* S. 18, 6). *quod det. pot. ins.* § 9 τὰ δ' ἐκτός καὶ περὶ σῶμα πλεονεκτήματα. Ich habe an der ersten Stelle mit Unrecht im Apparat an Ergänzung des Artikels gedacht. Auch die Hss. des Josephus lassen oft, wo es sich nicht um Verbindung, sondern um Trennung der Glieder handelt, den Artikel aus, und ich zweifle sehr, ob W. Schmidt, *De Flavii Iosephi elocutione* S. 359 mit Recht an allen solchen Stellen den Artikel hinzufügen will¹.

§ 48 ἔχει δὲ καὶ τὸν ἠθοποιὸν λόγον ἑαυτῷ συνάδοντα ist sicher ἠθικὸν zu lesen: *de plant.* § 120 λόγον γὰρ καὶ φυσικώτατον καὶ ἠθικώτατον ἔχει. *leg. alleg.* II § 16 ὁ δὲ ἠθικὸς λόγος τοιοῦτός ἐστιν. Der Schreiber des Archetypus ist wohl durch die Erinnerung an die viel behandelte rhetorische Theorie

¹ S. Vahlen zu Aristoteles' *Poetik* S. 242 und Winer-Schmiedel, *Gramm. des neutestamentlichen Sprachidioms* S. 154 ff.

der ἡθοποιία in die Irre geführt worden. Auch § 92 scheint das ursprüngliche ἡθικὴν durch ἡθοποιῶν verdrängt zu sein; vgl. § 202.

§ 53 ἀεὶ καὶ πανταχοῦ schien mir, obwohl so nur in H überliefert, durch Philo Sprachgebrauch ('Die Therapeuten' S. 723) gesichert. — Zu dem von Mangey aus περιέσεσθαι hergestellten περιέξεσθαι vgl. z. B. § 65.

§ 58 προδοθέντες δ' ὑπὸ τῶν φίλων αἰσθήσεων lässt sich wohl halten¹. § 70 heisst es vom Chor der αἰσθήσεις: οὗτος γὰρ ψυχῆς ἐστὶν ὁμοῦ καὶ οἰκείου καὶ δυσμενῆς. *quis rer. div. her.* 38 (I 499, 20 M.) 'τὴν γυναῖκά μου', τὴν φίλην καὶ οἰκουρὸν παθῶν αἰσθησιν.

§ 61 θήλεος γενεᾶς ἀμέτοχος ist durch *vita Mosis* III 27 (II 166, 40 M.) ἀμήτορα γενεᾶς τῆς θήλεος ἀμέτοχον gesichert. Es sind die einzigen Stellen², wo Philo nicht die Endung θήλεια gebraucht. Mangeys Konjektur συγγενείας ist auch durch die Parallele erledigt. — Ebenda οὐ γὰρ ἐξ ὕλης . . . , ἦν μητέρα καὶ τροφὸν καὶ τιθήνην τῶν ποιητῶν ἔφασαν, οἷς πρώτοις σοφίας ἀνεβλάστησεν ἔρνος versteht Grossmann im Lexikon von den Dichtern, und in der That sagt ja nicht nur Plato in *Lysis* S. 213 E οὗτοι γὰρ ἡμῖν ὡσπερ πατέρες τῆς σοφίας εἰσὶ καὶ ἡγεμόνες, sondern auch Philo selbst *quod omnis probus liber* 20 (II 467, 44 M.) παιδευταὶ γὰρ οὗτοί γε τοῦ σύμπαντος βίου. Aber ich wüsste nicht, welche Dichterstelle Philo hier im Auge haben sollte. Philo bezieht sich auf den *Timaeus* S. 52 D, wo Plato die Materie γενέσεως τιθήνην nennt, und vielleicht auch auf *Aristoteles*³. Bezieht er sich aber auf Philosophen, so muss ποιητῶν anders gefasst werden, und ich glaube, dass die lateinische Uebersetzung 'altrix creaturarum' das Rechte trifft und durch γενέσεως bei Plato bestätigt wird, oder besser mit Cohn ποιότητων (s. z. B. *leg. alleg.* II § 19) zu schreiben ist.

§ 62 σπουδᾶς, ὅσαι περὶ τῶν κατὰ πόλεμον ἢ κατ' εἰρήνην πραγμάτων εἰσὶν ist wohl περὶ τὰ . . . πράγματα herzustellen, da Philo stets σπουδάζειν περὶ τι konstruirt; s. oben S. 484 und *leg. ad. Gaium.* 31 (II 577, 27 M.) ἢ περὶ τὸ ἱερόν

¹ Ich vermuthete früher ὑπὸ τῶν φίλων αἰσθήσεως. Aber nach § 50 τοῖς τῆς νεωτέρας φίλοις δελεασθέντες und andern Stellen wäre dann wohl auch hier der Dativ zu erwarten.

² Ueber andere Schriftsteller s. W. Schmid, *Attic.* IV 43.

³ S. den Index unter τιθήνη.

σπουδή. *de mon.* I 5 (II 217, 21 M.) ἡ περὶ τὸ (so F, τοῦ M) βούλεσθαι μαθεῖν σπουδή.

§ 74 ist überliefert ἄρ' οὐχὶ καὶ οὗτος ἀνδροφόνος παρὰ πολλοῖς ἂν εἶναι νομισθεῖη τοῖς πρὸς γυναικῶν ἔθεσιν ἀλίσκομενος. Aber τὰ πρὸς γυναικῶν ἔθη ist unmöglich, und von Phinees kann nach dem § 73 ihm gespendeten Lobe nicht das ἀλίσκομενος ausgesagt werden. Es ist zu schreiben τοῖς τρόπων γυναικῶν ἔθεσιν ἀλίσκομένοις 'die in ihrem Urtheile sich durch die Konvenienz bestimmen lassen'; s. z. B. § 55 γυναικῶν ἴδιον τὸ ἔθεσι πείθεσθαι.

Den Schluss von § 75 will Mangey so gestalten: τὸ τε μὴ δὲν ἄλλο . . . , ἀλλὰ τὸ πρεσβύτατον τῶν ἄθλων (die Hss. αἰτίων) τὸν (die Hss. τὸ) πρὸς ἀλήθειαν θεραπείας καὶ τῆς ἀνωτάτω τιμῆς ἄξιον ὄντα μόνον τὴν ἱερωσύνης λαβεῖν τάξιν θαυμαστὸν καὶ περιμάχητον. Mangey wurde durch Turnebus' Lesart¹ ἄξιον ὄντα irre geführt. Die Aufnahme dieser Lesart nöthigte ihn, τὸν statt τὸ zu schreiben und τὸν . . . ἄξιον ὄντα auf Phinees zu beziehen. τὸ πρεσβύτατον machte er von λαβεῖν abhängig und verwandelte das nun unverständliche αἰτίων in ἄθλων. Die handschriftliche Lesart τὸ πρεσβύτατον τῶν αἰτίων τὸ (τῆς Cohn) πρὸς ἀλήθειαν θεραπείας καὶ τῆς ἀνωτάτω τιμῆς ἀξιώσαντα giebt allein den rechten Sinn. 'Der, welcher die Gottheit als oberstes und wahres αἴτιον recht verehrt hat, empfängt als Lohn das Priestertum'. So wird auch § 76 Phinees als wahrer Verehrer Gottes bezeichnet. So passend μὴδὲν ἄλλο mit seinen Appositionen als Objekt zu ἀξιώσαντα gefasst wird, so unmöglich ist es, es von λαβεῖν abhängen zu lassen. Endlich irrt Mangey, wenn er behauptet, Philo habe Gott nicht als πρεσβύτατον τῶν αἰτίων bezeichnen können, 'quasi plures essent causae efficientes, cum unum solum αἴτιον ubique agnoscat'; s. *Philonea ed. Tischendorf* S. 2, 17 ἀλλὰ καὶ προσπαραλαβέτω τις, εἰ βούλεται, μὴ μὲν τὸ ἀνωτάτω καὶ πρεσβύτατον αἴτιον, ἀλλὰ γῆν, ἥλιον, ἀστέρας, οὐρανόν, τὸν σύμπαντα κόσμον. *de confus. lingu.* § 124 τὰς τῶν γινομένων πρεσβυτέρας² αἰτίας κατὰ τὸ πρεσβύτατον τῶν αἰτίων ὁμολογῶν συνίστασθαι. *de somn.* I 41 (I 656, 40 M.) τὸ πρεσβύτατον ἰδεῖν αἴτιον.

§ 80. Philo hat § 36—64 von denen gesprochen, die nur

¹ Da sie ohne die weiteren Aenderungen Mangeys ganz aus der Konstruktion fällt, so mag sie Lesart von L sein.

² Es ist wohl πρεσβυτάτας zu lesen. — Die angeführten Stellen sichern das *de migr. Abr.* § 181 nur in A erhaltene πρεσβύτατα.

der Mutter, d. h. den ἕθη und der παιδεία, gehorchen, § 65—76 von denen, die allein dem Vater, d. h. dem ὀρθὸς λόγος, folgen, § 77—79 von denen, die beiden sich widersetzen. Die vierte Klasse, die in der Disposition § 35 mit den Worten ἡ μὲν ἀμφοτέροις καταπειθής bezeichnet wird, beschreibt er § 80 mit den Worten: λέγωμεν τοίνυν ἐξῆς καὶ περὶ τῶν τούτοις μὲν ἐχθρῶν, παιδείαν δὲ καὶ ὀρθὸν λόγον ἐκτετιμηκότων, ὧν ἦσαν οἱ τῷ ἐτέρῳ τῶν γονέων¹ προσκείμενοι, τῆς ἀρετῆς (τὴν ἀρετὴν die Hss.) ἡμιτελεῖς χορευταί. Der Relativsatz ist corrupt, da er die an erster und zweiter Stelle behandelten Gruppen der vierten unterordnen würde. Mangey hat die Schwierigkeit erkannt, gründete aber seine Besserung leider auf die willkürliche Gestaltung des Textes bei Turnebus τῶν ἐτέρων γονέων προσκείμενοι τῇ ἀρετῇ und vermuthete in der Appendix τῶν ἀμφοτέρων γονέων und <οὐχ> ἡμιτελεῖς χορευταί. Aber da so der Relativsatz nicht eine Species des im Hauptsatz bezeichneten Genus, sondern das Genus in seinem ganzen Umfange bezeichnet, wäre das partitive Verhältniss ungehörig, die Aenderung des ὧν in οἱ mindestens nothwendig. Und entschlösse man sich auch zu dieser dritten Aenderung, so brächte der Relativsatz nichts Neues und wäre überflüssig. Da er an und für sich verständlich ist bis auf die Anknüpfung, so wird man eben in dieser die Verderbniss zu suchen haben. Der Sinn ist in der freilich sehr ungenauen lateinischen Uebersetzung errathen: ad quos collati dimidiati erunt, qui alterius tantum parentis virtutem aemulantur. Und derselbe Gedanke, dass die nur dem einen Theile Gehorchenden den beiden Theilen Gehorsamen nachstehen, ist z. B. § 35 ausgesprochen. Dieser Begriff des Nachstehens muss in dem verdorbenen ἦσαν enthalten sein und wird wohl am leichtesten durch die Aenderung ὧν ὑστέρησαν eingeführt.

§ 84 ἀπαθεῖσθαι θεσμούς (UH) entspricht Philo Sprachgebrauche (s. z. B. *de sobr.* § 2), ἀθετεῖσθαι (GF) als Medium ist ungriechisch, und Philo kennt auch nicht das Aktivum.

§ 85 (ὁ) θεοπρόπος Μωυσῆς, vgl. *de confus. lingu.* § 29 ἀλλ' ὃ γε θεοπρόπος Μωυσῆς.

§ 94 Die von L. Cohn hier hergestellte Form 'Ρουβήν ist *de sacrif. Ab. et Caini* § 119. 120 drei Mal im Papyrus erhalten

¹ Vgl. § 94 τοὺς μὲν τῷ ἐτέρῳ (sc. τῶν γονέων), τοὺς δ' ἀμφοτέροις καταπειθεῖς.

und ist auch die von den LXX gebrauchte Form. Auch sonst (I 593, 23. 25. 663, 29 M.) finden sich in den Hss. die Formen 'Ρουβίν, 'Ρουβίμ, 'Ρουβείμ. Iosephus Ant. I § 304. 307 N. schreibt 'Ρούβηλος.

§ 94 Das von Mangey statt λήματος hergestellte poetische λήματος findet sich sonst freilich nicht bei Philo, wohl aber bei Iosephus (B. I. III § 495. VII § 340 N.) und anderen späteren Prosaikern (Schmid, Attic. IV 313).

§ 95 τοῦναντίον δὲ καὶ προσεπιβαίνειν ἤξιωσεν, ὡς θεοπλαστεῖν μὲν τὸ σῶμα . . . ist schwerlich richtig überliefert. προσεπιβαίνειν gebraucht Philo sonst nicht. Ferner vermisst man ungern ein das ὡς vorbereitendes Demonstrativum und eine nähere Bestimmung des Verb. Meine Vermuthung καὶ <τοσοῦτον τῆς ἀσεβείας> ἐπιβαίνειν scheint in ähnlichen Stellen Philos eine Stütze zu haben: *de post. Caini* § 54 τοσοῦτον δ' ἄρα τῆς ἀσεβείας ἐπιβεβήκατε, ὥστε . . . *de plant.* § 22 οἱ . . . ὀφθαλμοὶ τοσοῦτον ἐπέβησαν¹, ὡς . . . *de confus. lingu.* § 116 τοσοῦτον τῆς τόλμης ἐπιβαίνετε, ὥστε . . .

§ 96 ist τῆς φωνῆς ergänzt worden, weil es sich in der Wiederholung des Citates § 98 (und in der LXX) findet und in der Interpretation besonders berücksichtigt wird.

§ 100 μετανάστῃς ἐστὶν ἀπὸ πολέμου πρὸς εἰρήνην καὶ ἀπὸ τοῦ θνητοῦ καὶ πεφυρμένου στρατοπέδου πρὸς τὸν ἀπόλεμον καὶ εἰρηναῖον λογικῶν καὶ εὐδαιμόνων ψυχῶν βίον θεῖον vermuthet Mangey ohne Noth ψυχῶν θιάσον, wohl in Erinnerung an *de plant.* § 14. Aber sehr passend ist der Gegensatz von στρατοπέδῳ, das § 99 als körperliches an Streit reiches Leben erklärt wird, und von τὸν ἀπόλεμον . . . βίον θεῖον.

§ 103 ἀλλὰ γὰρ οὐδ' εἰ μυρίοις στόμασι καὶ γλώτταις ἕκαστον τῶν παθῶν τῷ κατὰ τοὺς ποιητὰς λεγομένῳ χρήσαιτο ὁμάδῳ schwebt der Dativ στόμασι καὶ γλώτταις in der Luft. Ausserdem erwartet man eher eine Berufung auf die Dichter für die phantastische Vorstellung vieler tausend Mündel und Zungen (s. z. B. Homer B 489) als für den einzelnen² an und für sich nicht unpassenden Ausdruck ὁμάδῳ. Darum habe ich τὸ κατὰ τοὺς ποιητὰς λεγόμενον, das wie τὸ

¹ Der Genetiv ist hier unnöthig, da τοσοῦτον räumlich zu verstehen ist.

² Ueber ähnliche Zusätze zu einzelnen poetischen Ausdrücken bei Aristides s. Schmid a. a. O. II 211.

τοῦ λόγου δὴ τοῦτο (*de sobr.* § 24) oft dem voraufgehenden Citat folgt, und ὁμοῦ statt ὁμάδω vermuthet.

§ 115 hat Mangey ἡ δυσθεράπευτος . . . μανία statt δυσθήρατος geschrieben; s. z. B. *de plant.* § 32 πολλή καὶ δυσθεράπευτος εὐθήθεια. *quod deus sit immut.* § 182 οὐ δυσθεράπευτα μόνον ἀλλὰ καὶ παντελῶς ἀνίατα γίνεται τὰ τῆς ψυχῆς ἀρρωστήματα.

§ 118 τὸ μέγα δῶρον θεοῦ τὸν παντελῆ κόσμον, αὐτὸν ἑαυτῷ καὶ τοῖς ἀρίστοις μέρεσιν [ὄρεσιν] ἐχαρίσατο. Entweder ist ὄν statt αὐτὸν zu schreiben — ἑαυτῷ wohl aber auch in diesem Falle auf κόσμον zu beziehen (s. oben S. 486) —, oder statt ἐχαρίσατο einzusetzen κεχαρισμένον, wodurch, wenn freilich diese Aenderung auch tiefer greift, die häufige Verbindung αὐτὸν ἑαυτῷ¹ erhalten wird. Unter den ἀριστα μέρη sind die Menschen verstanden. Da ἀνθρώποις von ὄρεσιν weit abliegt, wird man ὄρεσιν mit Mangey als Dittographie von μέρεσιν zu streichen haben.

§ 127 habe ich οἱ υἱοὶ σου μετὰ σέ beibehalten, trotzdem die Hss. der LXX μετὰ σοῦ haben; denn μετὰ σέ steht auch in der Wiederholung des Citates § 138 und giebt einen guten Sinn.

§ 128 διὰ μεγαλαυχίας κενού φυσήματος ὑπόπλεων ὄγκον ist μεγαλαυχίας von ὄγκον und φυσήματος von ὑπόπλεων abhängig. Schreibe man mit Mangey <καὶ> κενού, so hingen beide Genetive entweder von ὑπόπλεων oder von ὄγκον ab und man vermisse eine nähere Bestimmung eines von beiden Worten. — Ebenda habe ich mit F geschrieben ἄκρατον καὶ πάν ἀφροσύνης φάρμακον ἐκὼν οὐποτε προσήσεται, woraus sich leicht die Lesarten der andern Hss. προσίσεται und προσίεται erklären lassen; vgl. *quod det. pot. ins.* § 19 ἐὰν οὖν τινα θεάσῃ σιτία καὶ ποτὰ μὴ ἐν καιρῷ προσίεμενον. *de gig.* § 34 ἔνια γὰρ προσετέον, οἷον αὐτὰ τὰ ἐπιτήδεια. *Clem. Alex. Strom.* II § 119 S. 491 P. τροφῆς (lies τροφήν) προσίεσθαι und § 138 unserer Schrift. Turnebus' von Mangey übernommene Konjekture προσοίεται ist also überflüssig, obgleich auch sie dem philonischen Sprachgebrauche nicht widersprechen würde: § 151 οἶνον καὶ μέθυσα οὐ φησι προσενέγκασθαι. 161 μῆτ' ἄκρατον προσενεγκώμεθα. *de plant.* § 160 τὸν ἄκρατον οὐχ ὁμοίως οἱ νῦν τοῖς πάλαι προσφέρονται. *de sacrif. Ab. et Caini* § 98 προσενέγκασθαι τροφήν.

¹ H. Usener, Unser Platontext S. 49; Diels, Parmenides S. 95.

§ 131 habe ich ἦ (so FLN), mit dem Philo gern ein argumentum a minore ad maius einleitet, dem εἰ μὴ (GU), wodurch die ganze Periode zu einem sehr unübersichtlichen Nebensatze herabgedrückt wird, vorgezogen. Doch leitet εἰ μὴ ein solches argumentum ein *de migr. Abr.* § 192.

§ 134 τὸν μὲν γε βωμὸν καὶ τὰ ἐπ' αὐτοῦ ῥάδιον ἰδεῖν — ἔζω τε γὰρ ἔχει τὴν κατασκευὴν καὶ ἀσβέστῳ πυρὶ ἀναλίσκεται vermuthete ich früher φωτίζεται oder αὐγάζεται. L. Cohn vergleicht *vita Mosis* III 10 (II 151, 13 M.) τὸν βωμὸν . . . τὸν ἀναλωτικὸν τούτων, αἰνιττόμενος οὐ τὰ μέλη καὶ τὰ μέρη τῶν ἱερουργουμένων, ἅπερ δαπανᾶσθαι πυρὶ πέφυκεν und ergänzt danach πυρὶ <φωτίζεται, ὡς τὰ ἱερουργούμενα> ἀναλίσκεται.

§ 143 εἰς ταῦτὸν ἄγειν τὰ μαχόμενα βιάζεσθαι erwartet man statt ἄγειν ein intransitives Verbum oder möchte βιάζεσθαι missen. Aber die Stelle lässt sich vielleicht gegen eine Aenderung schützen durch § 185 βλάψαι βιαζόμενον.

§ 146 habe ich μεθύειν καὶ παροινεῖν statt παρακινεῖν geschrieben: § 95 καταμεθύοντα καὶ παροινούντα. *de somn.* II 13 (I 670, 19 M.) ἐμεθύσθη καὶ παρῶνησεν.

§ 149 γέλωτα τιθέμενον τὸν σεμνὸν καὶ αὐστηρὸν αὐτῆς βίον habe ich eingesetzt nach andern philonischen Beispielen (s. z. B. § 62). οἰόμενον (G) scheint Glossem, τίθεσθαι οἰόμενον (UFH) Kontamination des echten Textes und des Glossems.

§ 155 habe ich mit GFH κεκωφημένοι (κεκωφωμένοι F) geschrieben. Die Ueberlieferung der Form ist auch sonst schwankend: *quod det. pot. ins.* § 175 κεκωφῶσθαι. *de confus. lingu.* § 9 κεκωφωμένοι, aber *de mut. nom.* 24 (I 599, 20 M.) κεκώφηνται. *de congr. erud. gratia* 13 (I 528, 44 M.) κεκωφήσθαι.

§ 157 ist die vulgata κωφὸν λίθον vielleicht überhaupt nicht handschriftlich bezeugt und die Abweichung der Hs. U κωφὴν vielleicht von mir übersehen; vgl. *vita Mosis* III 28 (II 168, 21 M.) μετέβαλεν ὁ νοῦς εἰς κωφὴν λίθον, und öfter.

§ 159 μαθήσεως δίψαν ἄληκτον ἐντήκων ist stärker als das in ähnlichen Verbindungen auch gebrauchte ἐντίκτειν. Vgl. *de sobr.* § 2 ἐτοιμότητα ἐντίκτων. *de fort.* 3 (II 377, 4 M.) ἔρωτας ἐντίκτουςαι, aber *de post. Caini* § 165 ὡν μυθικὸν λήρον καταχέαντες καὶ μέχρι διανοίας αὐτῶν ἐντήξαντες. *de gig.* § 44 ἄχρις ἂν ἡμερος ἐντακῆ σοι.

§ 164 δύο γὰρ θυγατέρας . . . ἔσχηκεν statt des Präsens; s. z. B. *quod deus sit immut.* § 15 ἠττήσθαι συμβαίνει.

de agric. § 78 κεκρήσθαι. *de sobr.* § 23 ἀγαπᾶ . . . διαμεμίσηκε.

§ 176 οὐ γὰρ μόνον ἄλλοτε ἄλλως τὰ αὐτὰ κρίνουσιν, ἀλλὰ καὶ ἑτέρως ἕτεροι ἡδονὰς τε καὶ ἀηδίας ἔμπαλιν τῶν αὐτῶν λαμβάνοντες fordert die genaue Responzion im ersten Gliede οἱ αὐτοὶ als Subjekt, was dem ἄνθρωποι von D zu Grunde liegen könnte. Mag man es hinzusetzen oder hinzudenken, besser wäre dies Glied unterdrückt worden, da dieser τόπος § 178 ausführlich behandelt wird. — Statt τῶν αὐτῶν vermuthet Mangey ansprechend <ἐκ> τῶν αὐτῶν; besser vielleicht <ἀπό> τῶν αὐτῶν, s. § 169 εἰ μὲν ἀπό τῶν αὐτῶν τὰς αὐτὰς αἰεὶ συνέβαινε προσπίπτειν ἀπαραλλάκτους φαντασίας und 170 ἐπειδὴ δὲ διαφόρως ἀπ' αὐτῶν (lies ἀπό τῶν αὐτῶν) εὐρισκόμεθα κινούμενοι.

§ 177 ὡς μὴδὲν τῶν ἀψύχων βάρθρων, ἐφ' οἷς καθέζονται, ταύτῃ (τότε?) γοῦν διαφέρειν ἂν νομισθῆναι, ἐνίους δ' οὕτως ἀλλοτριωθέντας, ὡς καὶ τὴν θεὸν οἴχεσθαι καταλιπόντας, ἔτι καὶ προσασποσειομένου ἐκατέρᾳ τῶν χειρῶν τὰ ὦτα wird Mangeys Vermuthung διαφέρειν (διὰ γραμμάτων die Hss.) nicht nur durch D bestätigt, sondern auch durch die überhaupt zu vergleichende ähnliche Schilderung *de congr. erud. gratia* 13 (I 528, 44 M.) ὡς . . . τοῖς μὲν σώμασι παρεῖναι μόνον, ταῖς δὲ διανοίαις ἀπηλλάχθαι, εἰδώλων καὶ ἀνδριάντων διαφέροντας μὴδὲν. Nach dieser Stelle könnte man auch herstellen ἢ ἀνδριάντων διαφέρειν, wodurch die handschriftliche Korruptel διὰ γραμμάτων sich leichter erklären würde. — Mangeys προσασποκειομένου und Cohns προσασποσαττομένου könnte man allenfalls gelten lassen, wenn es sich um einen Ausdruck des Missfallens im Theater handelte. Aber Philo redet von denen, die das Theater bereits verlassen haben, und da wird der Gestus des προσασποσειέσθαι τὰ ὦτα eine ähnliche symbolische Bedeutung haben wie das evangelische ἐκτινάξαι τὸν χοῦν. Zum Sprachgebrauche vgl. *de Cherubim* § 81 τὰς ἐπιφερομένας πληγὰς ἐκατέρᾳ τῶν χειρῶν ἀποσειεται.

§ 184 τί δ' αἱ ἐν τοῖς σκευαζομένοις ποσότητες schreibt weder L mit Recht κατασκευαζομένοις noch Mangey συσκευαζομένοις. Denn σκευάζειν (neben κατασκευάζω) und σκευασία wird gerade von der Bereitung von Speisen und Medikamenten gesagt; s. die Behandlung desselben τόπος bei Sext. Emp. P. H. I § 129—134.

§ 194 schliesst Philo die Reihe von Beispielen für die Ver-

schiedenheit der sittlichen Begriffe mit den Worten καὶ ὅσα ἐναντία ταῦτα νομίζουσιν. Mangey erkannte die Korruptel und vermuthete καὶ ὅσα ἐναντία ταῦτα νομίζουσιν. Damit wäre aber passender der Inhalt des § 178 entwickelten τόπος bezeichnet. Philo schrieb wohl καὶ ὅσα ἐναντία τοιαῦτα νομίζουσιν 'und was sie sonst noch für entgegengesetzte Sitten haben'.

§ 195 ist die passive Bedeutung von ἄφωνα jedenfalls zu beachten. Mangeys ἀφανῆ missfällt mir, weil jedenfalls der Begriff 'unausgesprochen' gefordert wird. Eher könnte man an ἄφατα denken.

§ 198 πεφορημένος καὶ μιγὰς ὄχλος hat Turnebus (und Mangey) συμπεφορημένος geschrieben. Auch Bernays, Ges. Abhandl. I 352 hält πεφορημένος für sinnlos und verweist auf den Gebrauch von συμπεφορημένος bei Plato. Er hält übrigens irrtümlich συμπεφορημένος für die Lesung der philonischen Hss. πεφορημένος ist auch überliefert § 113 μιγάδα καὶ πεφορημένον ὄχλον, aber *de migr. Abr.* § 152 (ψυχὴ) συμπεφορημένη καὶ μιγὰς ὄντως. Vielleicht liesse sich die Ueberlieferung halten, wenn man einen ähnlichen Begriff wie in φορύνω, φορύσσω, φορυτός annimmt. Aber bedenklich scheint auch mir die Ueberlieferung, und vielleicht zeigt *de migr. Abr.* § 59 σπάνιον γὰρ ἐν πεφυρμένῳ¹ καὶ συγκεχυμένῳ βίῳ τὸ καλόν. *de mut. nom.* 6 (I 585, 36 M.). *de profugis* 27 (I 568, 35 M.) und das Fragment des Antonius bei Migne CXXXVI S. 1193, Mangey II 671 ὄχλον τε καὶ φυρμὸν ἀνθρώπων die Möglichkeit einer leichteren Aenderung von πεφορημένος in πεφυρμένος.

§ 201 οὗτοι λέγουσι τὰς μὲν τυχηρὰς εὐπραγίας δορυφόρους εἶναι σώματος, ὑγείαν δὲ καὶ τὸ δλόκληρον καὶ ἀκρίβειαν αἰσθητηρίων καὶ ὅσα ὁμοίτροπα τῆς βασιλίδος ψυχῆς. Das durch den Sinn geforderte und durch von Arnim statt τε hergestellte δὲ wird bestätigt durch die ähnliche Ausführung über die peripatetische Eintheilung der Güter *quis rer. div. her.* 58 (I 514, 29 M.): δορυφορεῖται δὲ σῶμα μὲν εὐδοξία καὶ περιουσία καὶ ἀφθονία πλούτου, ψυχὴ δὲ τῷ τοῦ σώματος

¹ ἐμπεφυρμένῳ A, ἐμπεπορημένῳ MHP. *de confus. lingu.* § 198 πράξεισιν ἀδοκίμοις καὶ πεφορημέναις ist kein Grund zur Aenderung (Mangey συμπεφορημέναις). Das Part. hat hier die häufige Bedeutung 'schwankend'.

δλοκλήρω καὶ κατὰ πάντα ὑγιεινῷ (vgl. auch *de confus. lingu.* § 18—20). Durch diese Stelle wird auch Turnebus' Herstellung des Textes τὴν δλόκληρον ἀκρίβειαν widerlegt. — τρισὶ γὰρ τῆς τὰ γαθοῦ φύσεως κεκρημένης τάξεσι τὴν μὲν τρίτην καὶ ἔξωτάτην (lies ἔξωτάτω) τῆς δευτέρας καὶ ὑπεικούσης πρόμαχον εἶναι habe ich τῆς τὰ γαθοῦ φύσεως aus den abweichenden Lesarten der Hss. hergestellt; vgl. § 200 τὴν τὰ γαθοῦ σκέψιν. *de sobr.* § 53 τῆς φύσεως τὰ γαθοῦ. — ὑπεικούσης hat Turnebus richtig aus ὑπειλούσης (nur U ἀπειλούσης) hergestellt; vgl. z. B. *de post. Caini* § 74 ταπεινὸν καὶ ὑπεῖκον. *leg. alleg.* III § 202.

§ 203 ὁ νοῦς ἀγνοία ἐπιστήμης χρώμενος εἰσάγεται ist sinnlos und fällt durch den schweren Hiat auf. Darum habe ich ἀγνοία παντελεῖ vermuthet; s. z. B. § 162 ἡ παντελής ἀνασθησία.

§ 206 ἐπὶ τὰ ἀκόλουθα τῷ λόγῳ ('mit meiner Auseinandersetzung') τρεψώμεθα vermuthet Mangey ohne Grund τοῦ λόγου, s. *de agric.* § 124 πρὸς δὲ τὰ ἀκόλουθα καιρὸς ἤδη τρέπεσθαι. *de sobr.* § 1. *quod det. pot. ins.* § 150 τὰ δ' ἀκόλουθα σκεψώμεθα. *leg. alleg.* III 150 τὸ ἀκόλουθον προστίθεται. *quod deus sit immut.* § 141 τὸ ἀκόλουθον τοῦ λόγου bezeichnet nicht die äussere Folge, sondern die innere Folgerichtigkeit.

§ 210 τρεῖς δ' εἰσὶν οἱ τῆς ἀκολάστου καὶ ἀκράτορος ψυχῆς ἐστιοῦχοί τε καὶ θεραπευταί wird niemand an der Richtigkeit des überlieferten ἐστιοῦχοι zweifeln, der die Uebertragungen des Wortes ἐστία *quod deus sit immut.* § 134 ἕως μὲν γὰρ ὁ θεῖος λόγος εἰς τὴν ψυχὴν ἡμῶν καθάπερ τινὰ ἐστίαν οὐκ ἀφίικται. *de migr. Abr.* § 3 καθάπερ γὰρ ἄνδρὸς ἐστία, καὶ νοῦ λόγος ἐνδιαίτημα (s. auch den Index Aristotelicus) vergleicht. Ich glaube, dass weder Mangey mit Recht ἐστιάτορες vermuthet (s. § 214) noch Passow für ἐστιοῦχος die Bedeutung von ἐστιάτωρ annimmt.

§ 211 ὅτι σπείρειν μὲν ἄνδρες γονὰς ὑποδέχεσθαι δὲ γυναῖκες ἐκ φύσεως πεπαίδευνται . . . ἀγόνου δὲ καὶ ἐστειρωμένης ψυχῆς. Mit Unrecht hat man bisher hinter ἄνδρες interpingirt, wodurch das erste δὲ an dritte Stelle geräth. Dass vielmehr γονὰς auch zu σπείρειν gehört, beweisen Stellen wie *de Abr.* 20 (II 15, 50 M.) σπείρει μὲν τὸ ἄρρεν γονὴν, ὑποδέχεται δὲ τὸ θῆλυ. 26 (II 20, 48 M.) ἀτελῆ γονὴν σπείροντες. *de mut. nom.* 44 (I 617, 17 M.) σπορὰν θεῖου γονῆς παραδέξασθαι. Richtiger würde also hinter γονὰς interpingirt. Um aber die

enge Zusammengehörigkeit beider Glieder¹, denen als eine Einheit erst das zweite δὲ einen Gegensatz gegenüberstellt, zu bezeichnen, habe ich vorgezogen, überhaupt nicht zu interpungiren.

§ 218 (οἶνον) εἰς σφοδρὸν καὶ σύντονον ἢ πρῶον καὶ ἀνειμένον ἐπιτηδείου πότον habe ich statt ποτὸν geschrieben und denselben Fehler auch *de plant.* § 160 τὸν θερμὸν λεγόμενον παρ' αὐτοῖς πότον παραψύχουσι beseitigt. θερμὸν hat hier denselben Sinn wie σφοδρὸν καὶ σύντονον an unserer Stelle.

§ 219 ὄψα ἡδύναι περιττοὶ τὴν ἐπιστήμην εἰσὶν εὐτρεπεῖς ὄψαρτυταί kann das schon durch einen Akkus. bestimmte περιττοὶ kaum noch einen Inf. regieren; und wenn auch in den Diatriben die Schönheit der bedienenden παιδες öfter erwähnt wird, so ist die Schönheit doch nicht der Vorzug, den man vom Koche verlangt. Darum habe ich mit Mangey aus der Hs. des Coll. S. Trin. εὐτρεπεῖς aufgenommen, von dem ich ἡδύναι abhängig mache.

§ 221 ergibt sich die Richtigkeit der Lesart von U ἀκράτου σπῶσιν z. B. aus § 95 τοῦ τῆς ἀφροσύνης πόματος ἀκράτου καὶ πολλοῦ σπάσαι. *de gig.* § 10 οὐ καθαρωτέρου σπῶντα τοῦ πνεύματος. *de plant.* § 39 τούτου τοῦ γανώματος ἀκράτου τις σπάσας. *quod det. pot. ins.* § 17 ἐλευθέρου σπάσαι τοῦ καρτερίας πνεύματος. Danach ist auch zu emendiren *leg. alleg.* III § 202 ἄρρενας καὶ ἐλευθέρους σπᾶν μὴ δυνάμενος λογισμοῦς. Es ist zu lesen ἄρρενος καὶ ἐλευθέρου . . . λογισμοῦ.

§ 222 ἡ ἀπληστος ἐν αὐτοῖς ὄρεξις ὥσπερ ἔτι λιμώττουσα μαρμάζει ist μαρμάζειν 'micare' sinnlos. Benzelius vermuthet sehr ansprechend μαϊμάζει, vgl. *de agric.* § 36 σπαργῶσαν ἔτι καὶ μαϊμῶσαν τὴν κενὴν ἐπιθυμίαν.

§ 223 hat Mangey ἀκράτορος δὲ ἐπιθυμίας statt ἀκρότητος geschrieben; s. z. B. *de opif.* § 80 τὰς ἀκράτορας καὶ ὑπαιτίους ἃς οὐδ' εἰπεῖν θέμις ὀρέξεις.

DE SOBRIETATE § 5 μνήμαις μὲν ὑποβαλλούσαις ἐγειρόμενος, πράξεισι δὲ τοῖς γνωσθεῖσι ἐπομέναις χρώμενος setzt das folgende γνωσθεῖσι vielmehr γνώμαις statt μνήμαις voraus, und diese Aenderung wird auch durch ὑποβαλλούσαις

¹ Besser würde diese noch bezeichnet, wenn man statt δὲ, das in UH überhaupt fehlt, τε läse.

empfohlen. Wie Philo ὑποβάλλειν von der den Propheten inspirirenden Gottheit, so gebraucht er es auch vom νοῦς und λόγος, s. z. B. § 33 τῷ ὑποβάλλοντι ὀρθῶ λόγῳ. *quod deus sit immut.* § 50 οἷς ἄν ὁ ὀρθὸς ὑποβάλλη λόγος.

§ 6 χλευάζειν ἐφ' οἷς εἰκὸς ἦν καὶ εὐλαβούμενον τὸ μέλλον σκυθρωπάζειν legt das καὶ den Verdacht nahe, dass ein Participium fehle, und dieser Verdacht wird dadurch bestärkt, dass Philo ein ander Mal (Neu entdeckte Fragmente S. 62) in der Behandlung derselben Bibelstelle sagt: διαχλευάζων πρᾶγμα οὐ χλεύης, ἀλλ' αἰδοῦς καὶ εὐλαβείας ἄξιον ὄν. Danach wird an unserer Stelle <αἰδούμενον> καὶ εὐλαβούμενον zu ergänzen sein¹.

§ 9 ὡς, ἐπειδὴν ἐκότερον χαρακτηρίζωμεν, ἐν τοῖς ἰδίᾳ λόγοις ἐπιδείκνυμεν verweist sicher auf das uns nicht erhaltene Leben Isaaks². Das Futurum ἐπιδείξομεν erschiene passender. Die Lesart von H ἔν τισι διαλόγοις ist sicher falsch, weil die Schrift ebenso wenig wie die, mit denen sie ein grösseres Ganzes bildet, in Dialogform gekleidet war. Eine ähnliche Korruptel liegt vor *de Cherub.* § 116 ὁ δὲ νοῦς ἐμόν ἐστιν διαίτημα. Es wird ἰδίᾳ κτῆμα zu lesen sein, wie ich erst in der Vorrede der kleinen Ausgabe Bd. I S. IX vermuthet habe.

§ 14 νέος μὲν οὖν τρόπος ὁ μήπω δυνάμενος μετὰ τῶν γνησίων ἀδελφῶν ποιμαίνειν . . . , ἀλλ' ἔτι μετὰ τῶν νόθων, <οἷς> τὰ δοκῆσει πρὸ τῶν γνησίων καὶ τῷ εἶναι παραριθμουμένων <ἀγαθῶν> τετίμηται war ἀδελφῶν statt ἀρετῶν herzustellen, wie der Gegensatz μετὰ τῶν νόθων . . . und § 12 ὅταν ἐπιστατῆ τῆς ποιμένης μετὰ τῶν νόθων ἀδελφῶν. *quod deus sit immut.* § 121 ποιμαίνοντα . . . μετὰ γνησίου μὲν οὐδενός, μετὰ δὲ τῶν νόθων ἀδελφῶν lehrt. — Durch Ergänzung von οἷς habe ich eine Lieblingskonstruktion Philos hergestellt, s. z. B. § 68 οἷς καὶ τὰ σωματικὰ καὶ τὰ ἐκτὸς τετίμηται. *de migr. Abr.* § 76. — Die Ergänzung von ἀγαθῶν macht keine Schwierigkeit; es war in die vorhergehende Zeile eingedrungen und hatte das erst von Mangey hergestellte νόθων verdrängt. Sprachlich vergleiche ich noch *de mut. nom.* 40 (I 613, 23 M.) ἴν' . . . ἢ μέση παιδεία παραληφθῆ δεκάδι παραριθμουμένη. *de migr. Abr.* § 107.

¹ Verbindung derselben Worte *de gig.* § 47.

² Schürer, *Gesch. des jüd. Volkes* II S. 849.

§ 22 καίτοι τοῦ μὲν τὴν γένεσιν προτέρου, τοῦ δὲ ἐκ τῆς στρυγυμένης ὑστέρου δεδήλωκεν hätte ich vielleicht die Vermuthung πρότερον und ὑστερον ganz unterdrücken sollen, s. *de ebr.* § 48 ὁ δὲ σοφίας ἀσκητῆς . . . ἐφίεται καὶ νεωτέρων προτέρων καὶ πρεσβυτέρων ὑστέρων. 50 τὴν πρεσβυτέραν ἡμᾶς ἀγαγέσθαι προτέραν. Freilich hätte an unserer Stelle bei Bevorzugung des Adj. προτέραν und ὑστέραν noch näher gelegen.

§ 28 geben die Hss. τὸ ἄληστον ἐν ταῖς ἀδιαστάτοις. Mangey vermuthete zum Theil fein ἐν ταῖς <μνήμαις¹ καὶ> ἀδιάστατον und verglich *de migr. Abr.* § 205 τὸ ἄληστον ἐν μνήμαις und *leg. alleg.* III § 92; s. auch *de confus. lingu.* § 56 ἡ ἀδιάστατος περὶ θεοῦ μνήμη. *de creat. princ.* 4 (II 363, 12 M.) ὑπὲρ τε συνεχοῦς καὶ ἀδιαστάτου μνήμης. (Die von Mangey erkannte Lücke *leg. alleg.* III § 92 wird etwa so auszufüllen sein: πρεσβύτερον δὲ τὸ χεῖρον ἢ ἀνάμνησις εὐρίσκειται μνήμης, τοῦ κρείττονος· <πρότερον μὲν γὰρ τὸ ἀναμνησέσθαι, ὑστερον δὲ τὸ τῆς μνήμης, τοῦ κρείττονος,> συνεχῆς καὶ ἀδιάστατον). Mangeys Aenderung ἀδιάστατον ist, obgleich Philo auch sonst dies Neutrum substantivisch gebraucht (*de post. Caini* § 12), nach den angeführten Parallelen unnöthig. Lehnt man aber diese Aenderung ab, so muss man μνήμαις ohne Artikel schreiben.

§ 30 wird das nur in G bewahrte αὐτῷ durch das gleiche Citat in § 1 bestätigt. Ferner schrieb ich an beiden Stellen ὁ νεώτερος αὐτοῦ υἱός. Denn an der ersten ist αὐτοῦ wenigstens in G, an der zweiten in allen Hss. ein αὐτοῦ erhalten. Auch die LXX hat αὐτοῦ.

§ 32 ἐκγελάσας (so G, ἐγγελάσας FH) τὰ δεόντως ἡσυχασθέντα hat Mangey richtig in ἐκλαλήσας geändert, s. § 6 ἐκλαλήσαι τὰ ὀφείλοντα ἡσυχάζεσθαι und das zu § 6 citirte Fragment ἐξελάλησεν ἄν. — τὰ δέοντα ἡσυχασθῆναι habe ich vermuthet, weil ich kein philonisches Beispiel für die Verbindung von δεόντως mit Part. gefunden habe. — Ebenda hat Mangey mit Recht die Worte δοῦλος δούλων gestrichen, da sie nicht nur in der LXX, sondern auch in der Wiederholung des Citates § 51 fehlen. Mit Unrecht schliesst Ryle a. a. O. S. 44, indem er das zweite Citat § 51 übersieht, daraus dass Philo § 51. 59 δοῦλος und nicht wie die LXX παῖς liest, dass auch hier δοῦλος

¹ ταῖς μνήμαις, nicht μνήμαις, hätte ich als Mangeys Konjektur angeben müssen. Das unentbehrliche καὶ habe ich zugefügt.

δούλων echt und παῖς οἰκέτης entweder von Philo oder von einem Schreiber aus einer andern Version interpolirt sei. Dass in der handschriftlichen Ueberlieferung, besonders von UF, die philonischen Bibelcitate oft nach einer andern Version geändert sind, ist eine im Zusammenhang zu behandelnde Thatsache. Hier ist δούλος δούλων aus Aquilas Uebersetzung eingedrungen.

§ 33 habe ich ἡμάρτηκεν statt ἡμάρτησεν geschrieben, weil Philo nur den Aorist ἡμαρτον kennt, und τὴν έναποκειμένην ἀπόδοσιν statt ἐγκειμένην vermuthet, s. oben S. 478¹ und *de profugis* 6 (I 551, 9 M.) τὰ έναποκείμενα ἔνδον. *D. V. C.* 10 (II 483, 45 M.) τὸν έναποκείμενον ταῖς λέξεσιν ἀόρατον νοῦν. ἔγκειμαι hat sonst bei Philo die Bedeutung 'bedrängen, zusetzen'.

§ 40 ὁ μὲν φρόνιμος ἰδίων τε καὶ κοινῶν προστασίαν πραγμάτων, οἷς σύνεσιν καὶ εὐβουλίαν ἐνεπιδείξεται habe ich προστασίαν (Cohn παρουσίαν) aus περιουσίαν hergestellt: *de caritate* 2 (II 385, 37 M.) ἐπιμέλειαν καὶ προστασίαν τῶν κοινῶν. *de creat. princ.* 7 (II 366, 25 M.) τῷ τὴν προστασίαν καὶ ἐπιμέλειαν τῶν κοινῶν ἀνειληφότι. — Ferner habe ich aus H ἐνεπιδείξεται (ἐπιδείξεται GF) aufgenommen wegen Philos Vorliebe für Kompositionen mit ἐν, s. S. 470, 472, und *de Abr.* 34 (II 28, 5 M.) ἵνα μὴ ἐγκαλλωπίζεσθαι καὶ ἐνεπιδείκνυσθαι (F ἐπιδείκνυσθαι) δοκῇ.

§ 42. 43 hat Philo schwerlich δι' ἀκαιρίαν τῶν . . . καιρῶν und ἀκαιρίας . . . καιρῶν geschrieben. Der Gegensatz an zweiter Stelle τυχηραῖς δ' εὐπορίαῖς scheint darauf zu führen, dass an beiden Stellen ἀπορίαν und ἀπορίας einzusetzen ist.

§ 42 ist in der handschriftlichen Lesart γῆν καὶ θάλατταν ἄς (τὰς H) μέχρι τερμάτων ἀμυθῆτων ἀναπιμπλάντας κακῶν wohl die Spur des ursprünglichen ἄχρι, das Philo nach Konsonanten fast ausnahmslos setzt, erhalten. Man könnte aber auch herstellen θάλατταν πάσαν ἄχρι τερμάτων.

§ 49 οὐχ ὑπαίτιον εἶναι, τὴν δὲ κίνησιν καὶ φορὰν ὑποχον δεόντως habe ich ὑποχον (G¹), das offenbar allen handschriftlichen Varianten zu Grunde liegt, der Lesart des überaus werthvollen (Praef. p. XVII) Textes des Niketas ὑπαίτιον lediglich deshalb vorgezogen, weil Philo die Ausdrücke zu variiren liebt¹. Gebraucht er doch § 50 einen dritten Ausdruck ἔνοχος.

¹ S. oben S. 466 und *de confus. lingu.* § 29—30 ὑπαντιάσας . . . συναντῶν . . . ὑπαντᾶ . . . ὑπαντιάζων . . . ὑπαντᾶν.

ὑποχος findet sich auch *quod det. pot. ins.* § 97 τῆς διανοίας <οὐκ> ἔσμεν ὑποχοι. *de confus. lingu.* § 160 ὑποχος δίκη. Der absolute Gebrauch an unserer Stelle ist schon durch die Analogie von ἔνοχος geschützt.

§ 51 Z. 21 wagte ich das δοῦλος αὐτοῖς nicht in αὐτοῦ (so LXX) zu ändern, obgleich αὐτοῖς sich nicht leicht auf das entfernte τοῖς ἀδελφοῖς beziehen lässt. Im folgenden Verse hat Philo § 59 dieselbe hier freilich leicht verständliche, aber doch von der LXX (παῖς αὐτῶν) abweichende Formel. Und auch der armenische Text der *quaest.* scheint αὐτοῖς vorauszusetzen (s. Ryle a. a. O. S. 44).

§ 58 τοῦτ' ἔσθ', ὡς ζοικεν, ὃ αἰνίττεται διὰ τοῦ habe ich statt αὐτοῦ (so GF, αὐτῶ H, ἐν τῷ Mangey) geschrieben, s. z. B. § 49 ταῦτα γὰρ αἰνίττεται διὰ τῆς λέπρας.

§ 66 οὗτος τῶν δώδεκα κατάρχει φυλῶν, ἃς οἱ χρησμοὶ βασιλείον καὶ ἱεράτευμα θεοῦ φασιν εἶναι κατὰ τὴν πρὸς τὸν πρῶτον Σῆμ ἀκολουθίαν. Das letzte Wort ist unverstündlich. Das Citat wird verglichen mit der Ansprache des Noah an Sem (s. die sehr ähnliche Verbindung § 50), und dieser allgemeine oder specialisirte Begriff der Ansprache ist in der Verderbniss enthalten. § 53 wird diese Ansprache als εὐχή bezeichnet¹. Da dies Wort nicht leicht in ἀκολουθία geändert werden konnte, habe ich das öfter mit εὐχή synonym gebrauchte εὐλογίαν in den Text gesetzt.

§ 68 hat wohl L. Cohn die wahrscheinlichste Emendation ὃ γε προ<φητικός> λόγος für πρόλογος gefunden; vgl. *de plant.* § 117 ὃ προφητικός λόγος.

DE CONFUSIONE LINGVARVM § 1 Z. 13. Die Lesart der Hss. GF οὐκ ἐκλείπει ἐξ (ἀπ' HP) αὐτῶν wird durch das Citat *de post. Caini* § 81 und die LXX bestätigt. Auch § 162 hätte ich als Vermuthung ἐξ statt ἀπὸ bemerken sollen; denn § 163 τὰ ἐξ ὑποθέσεως τοῦ νοῦ scheint diese Präp. vorauszusetzen. Z. 17 τὸ ὄνομα αὐτοῦ (so G, αὐτοῖς F, αὐτῆς HP) habe ich αὐτοῦ als Lesart der meisten Hss. der LXX angenommen, obgleich auch αὐτῆς nicht unbezeugt ist.

§ 4 führt die Verderbniss der besten Hss. ἀλλοειδῶν auf die Form Ἀλσειδῶν (nicht Ἀλσαδῶν), die auch an der ange-

¹ *de migr. Abr.* § 114 ändert Mangey ohne Grund εὐχάς in εὐλογίας.

fürten Stelle des Origenes in manchen Hss. bezeugt ist und nach der Analogie von Πηλεύς, Πηλείδης als die bessere erscheint.

§ 5 hat Mangey πῶς γὰρ οὐ φρενοβλάβεια δεινή; richtig für πᾶσα γὰρ οὖν hergestellt, vgl. z. B. § 65 πῶς γὰρ οὐκ ἄνοια δεινή . . . ;

§ 6 συνάχθεσθαι als Gegensatz zu συνευφραίνεσθαι hat Turnebus richtig statt συνέχεσθαι geschrieben; vgl. z. B. *de post. Caini* § 21 συγχαίρομεν . . . συναχθόμεθα.

§ 9 ὡς μηκέτ' ἀλλήλων ἀκροώμενοι κοινῇ συναδικῶσιν, ἀλλὰ τρόπον τινὰ [ἄλλοι] κεκωφωμένοι *** κατὰ συμπράξεις ἐγχειρῶσι τοῖς αὐτοῖς. Das zweite Glied ἀλλὰ — τοῖς αὐτοῖς hat etwas Schleppeendes, ja es ist unerträglich, wenn man mit Mangey in der Lücke nur μὴ ergänzt; denn so besagte dies Glied im Verhältniss zum ersten überhaupt nichts Neues. Sicher ist also der Gegensatz schärfer zu fassen und mehr zu ergänzen, also etwa κεκωφωμένοι <καθ' ἑαυτὸν ἕκαστος ἐργάζωνται, ἀλλὰ μὴ> κατὰ συμπράξεις ἐγχειρῶσι τοῖς αὐτοῖς. Ein ähnlicher Gegensatz *de mut. nom.* 1 (I 579, 4 M.) ὅσα δὲ ἡ ψυχὴ αὐτὴ δι' ἑαυτῆς, ἄνευ τινὸς ἄλλου συμπράξεως (sc. καταλαμβάνει).

§ 10 empfiehlt sich Mangeys Aenderung ὁμοιότροποι, weil dies Wort auch § 7, ὁμότροπος dagegen sich überhaupt nicht bei Philo findet.

§ 19 Ζύμπαν τὸ αἰσθήσεως στίφος lässt sich vielleicht der Singular (αἰσθήσεων Mangey) halten; s. § 193 τὸ κακίας στίφος, freilich § 52 τὸ παθῶν καὶ κακιῶν στίφος. *de somn.* I 38 (I 647, 14 M.) τὸ ἀντίπαλον ἀρετῆς παθῶν καὶ κακιῶν στίφος. — Ebenda τούτοις γὰρ ὡσπερ ἐστῶσι καὶ κραταιῶς ἐρηρυσμένοις εὐερκέσιν οἴκοις ὁ νοῦς ἐμπεριπατῶν hat HP ὄρκοις, worauf Turnebus die von Mangey angenommene¹ Aenderung ὄροις gründete. An der Richtigkeit der Lesart von GF οἴκοις ist nicht zu zweifeln. Dagegen habe ich mit HP εὐερκέσιν geschrieben: *de profugis* 18 (I 560, 24 M.) πάγκαλοι δὲ καὶ εὐερκέσταται πόλεις. *de somn.* I 24 (I 644, 11 M.) ἐπιμελούμενον τῆς ἰδίας οἰκίας, ὡς εὐερκεστάτη (F εὐεργεστάτη) . . . διαφυλάττειτο. *de profugis* 37 (I 576, 22 M.) ὁδὸς ἐχρωτάτη καὶ εὐερκεστάτη. Auch *de migr. Abr.* § 215 ist das Wort hergestellt von Turnebus: τὸ δὲ εὐερκέστατον (εὐεργέστατον MHP, εὐεργετικώτατον A) οἰκοδόμημα ἦν ὁ θεοῦ φόβος

¹ Doch vermuthet Mangey daneben ὄρεσιν.

τοῖς φρουρὰν καὶ τείχος αὐτὸν ἀκαθαίρετον πεπονημένοις. Philo kennt εὐεργής, das GF (εὐεργέσιν) hier eingeführt wird, überhaupt nicht; und εὐερκέσιν passt auch besser zu den andern Attributen.

§ 22 ναυτῶν, ἐπιβατῶν, κυβερνητῶν κατὰ τινα φρενοβλάβειαν ἐπ' ἀπωλεία τούτου συμφρονησάντων καὶ οἱ ἐπιβουλεύσαντες αὐτῇ νηὶ οὐχ ἤκιστα ἀπώλοντο kann man zweifeln, ob mit F συμφρονησάντων oder mit GHP συμφρονησάντων zu schreiben ist. Aber συμφωνέω finde ich nicht mit ἐπί verbunden, was wohl damit zusammenhängt, dass συμφωνέω im allgemeinen von der Uebereinstimmung der Ansichten¹, συμφρονέω von der der Entschlüsse gebraucht wird; vgl. *Philonea ed. Tisch.* S. 73, 12 συμφρονησαι γὰρ οὐκ εἰκὸς ἐπ' ἀναιρέσει τοῦ παιδὸς ἐκάτερον τῶν γονέων. — αὐτῇ νηὶ habe ich aus αὐτῆν ἦ (G), αὐτὴν ἦ F hergestellt: *de opif.* § 80 ρίζαις αὐταῖς (s. Cohn in der Sonderausgabe der Schrift S. LII). *de agric.* § 7 ρίζαις αὐταῖς. Freilich entsteht an unserer Stelle durch das folgende οὐχ ein Hiat, der sich aber nach ι und υ öfter findet (S. 483). — οὐκ ἤκιστα ist nach streng logischem Massstabe sicher auffällig, und Mangey hat οὐχ ἦτιον (sc. τῶν ἐπιβουλευθέντων) vermuthet; aber s. S. 488). — Ebenda habe ich mit HP οἶα ἐν πανδήμῳ συμφορᾷ geschrieben (vgl. πάνδημον κακόν bei Philo), weil φορᾷ (GF) nach sonstigem Gebrauche einen Gen. bei sich haben müsste. Aber συμφορᾷ missfällt mir doch wegen des sofort folgenden ἐφ' ὁμολογουμένη συμφορᾷ. Vielleicht ist der Text doch auf GF mit der leichten Aenderung φθορᾷ zu gründen.

§ 25 hat Mangey wohl mit Recht ἀδιάφθορον statt ἀδιάφθορον vermuthet. Für letzteres führt Grossmann kein philonisches Beispiel an, während das platonische ἀδιάφθορος sich bei Philo sehr häufig findet.

§ 27 ἢ οὐχ ὄρας τοὺς ἐστειρωμένους σοφίαν καὶ τυφλοὺς διάνοιαν, Σοδομίτας κατὰ γλώτταν, d. h. in einer andern Sprache oder Dialekt; vgl. *de confus. lingu.* § 156 αἰθεῖν, ὃ δὴ καίειν ἐστὶ κατὰ γλώτταν. Genauer *de congr. erud. gratia* 31 (I 544, 46 M.) εἰρηνικός, ὃς πατρίῳ γλώττῃ Σαλομῶν καλεῖται.

¹ Darum und wegen des sogleich folgenden διαπεφύνηκεν habe ich § 55 συμφωνήσουσι statt συμφρονήσουσι vermuthet.

§ 32 habe ich mit HP γαληνιάσαι geschrieben (γαληνίσαι GF): *quod deus sit immut.* § 26 γαληνιάζει. *de Abr.* 36 (II 30, 15 M.) γαληνιάσαι. *de sept.* 5 (II 280, 45 M.) γαληνιασάντων. *de Cherubim* § 38 γαληνιάζουσα (nur UF γαληνίζουσα). Danach wird auch die einzige Stelle *de plant.* § 167, wo alle Hss. γαληνίζον haben, zu berichtigen sein.

§ 34 πρὸς τε τὴν τούτων ἀναίρεσιν καὶ πρὸς τὸ τῶν ἀμεινόνων καὶ ἀψευδῶς ἀγαθῶν κράτος ἀνανταγώνιστον erwartete ich ein aktives Subst. und vermuthete einst τὴν . . . κατασκευήν. Aber die Ueberlieferung ist wohl nicht anzufechten, da sich bei Philo in anderem Sinne öfter κράτος ἀνανταγώνιστον findet. Vielleicht lässt sich danach auch *quod det. pot. ins.* § 96 τῆς γνώμης ἴσον τῷ τελείῳ δυναμένης halten; vgl. *de migr. Abr.* § 225 σφάλουσα τὰ τέλη (Mangey βέλη) τῶν αἰσχυρόντων ἀρετήν. An beiden Stellen erwartet man eher τελείωσις.

§ 38 heisst es in der Beschreibung der ἔλιξ nach der vulgata: ἀντὶ μὲν γὰρ ποδῶν χερσίν, ἀντὶ δὲ χειρῶν ποσὶ χρήται. Aber γὰρ fehlt mit gutem Grunde in GF; denn nicht eine Begründung, sondern eine genauere Ausführung des Vorhergehenden enthält der Satz, und dazu kommt noch, dass sich bereits auf der nächsten Zeile ein zweites μὲν γὰρ findet. Ferner haben alle Hss. ausser P χρήσθαι. Mit Ergänzung einer passenden Anknüpfung habe ich die Ueberlieferung gewahrt: <ὥστε> ἀντὶ μὲν ποδῶν χερσίν, ἀντὶ δὲ χειρῶν ποσὶ χρήσθαι.

§ 39 τὰς πιθανὰς τῶν σοφιστῶν εὐρέσεις hat Mangey mit Unrecht ῥήσεις vermuthet; s. z. B. *de migr. Abr.* § 171 σοφιστῶν, οἵτινες ψήθησαν σοφίαν πιθανὴν εἶναι λόγων εὐρεσιν.

§ 44 und 50 habe ich mit GF οὐκ ὠφείλησα οὐδὲ ὠφείλησάν μοι geschrieben¹, während HP und die LXX οὐκ ὠφέλησα οὐδὲ ὠφέλησάν με haben. Dass der Text von GF nicht etwa auf Korruptel beruht, beweist schon seine Uebereinstimmung mit dem Urtext und auch das Zeugniß des Origenes (Ryle S. 299), dass die besten Hss. οὐκ ὠφείλησα οὐδὲ ὠφείλησέ με (μοι?) οὐδέεις läsen. Da also entweder GF oder HP nach einer abweichenden Version geändert sind, war es das Sicherste, den besten Hss. zu folgen, und deren Lesart scheint mir zu der Erklärung § 50 auch besser zu passen.

§ 46 τίς ἐστὶν ὃ γε μὴ παραινῶν, κακίζων, νουθετῶν,

¹ Den unerheblichen Varianten liegt diese Lesart zu Grunde.

σωφρονίζω ist τίς nur in L erhalten oder emendirt. Die andern Hss. haben τοῖς, und diese Korruptel hat wohl die andere παροῦσι nach sich gezogen. Dafür habe ich παραινῶν geschrieben, das in diese diatribenartige Schilderung der Thätigkeit des Sittenpredigers vortrefflich passt.

§ 49 τῆ πρὸς μισοπόνηρον ἀλκῆ kann der Artikel beim substantivirten Neutrum nicht fehlen (s. § 46). Ferner erwartet man statt πρὸς die Pröp. περί, die auch sonst bei Philo zur Umschreibung des Gen. dient, also τῆ περι <τὸ> μισοπόνηρον ἀλκῆ, vgl. *de ebr.* § 174 τῆ περι σῶμα ἀλκῆ.

§ 55 Z. 6 wird <ἀπ'> αὐτῶν nicht nur durch die LXX, sondern auch durch das Citat *de ebr.* § 114 empfohlen. — ὡς τὸν ἕτερον τῶν ἀμούσων χορὸν πάντα ἄφωνον καὶ νεκρὸν ἀποδείξαι γελασθέντα τὴν τῶν σωματικῶν τροφήν Μαδιάμ καὶ τὸν ἔκγονον αὐτῆς δερμάτινον ὄγκον Βεελφεγῶρ ὄνομα ὑπνοῦντα kann in dem verdorbenen γελασθέντα ein Attribut zu χορὸν enthalten sein. Aber Mangeys τελεσθέντα (Num. 25, 3 ἐτελέσθη Ἰσραὴλ τῷ Βεελφεγῶρ) passt nicht zu den Objecten. ἐρασθέντα würde die sehr eingreifende Durchführung des Gen. fordern, und ἀγαπήσαντα, woran ich auch dachte, liegt etwas weit ab. Einer sicheren Entscheidung wird man sich um so mehr enthalten müssen, als in γελασθέντα auch ein Attribut zum Subjekte (γελάσαντες oder ἐλάσαντες) enthalten sein könnte. ὑπνοῦντα ist durch den Gegensatz des ὄρων, der folgt, gegen Mangeys Konjektur geschützt.

§ 59 und *de migr. Abr.* § 84 habe ich die richtige¹ Form κατοκωχῆς ἐνθέου statt κατακωχῆς eingesetzt. κατοκωχῆ ist *de sacrif. Ab. et Caini* § 62 im Pap. überliefert und *vita Mos.* III 33 (II 173, 3 M.) aus der zwischen κατακωχῆς und κατοχῆς getheilten Ueberlieferung zu erschliessen. *quis rer. div. her.* 53 (I 511, 17 M.) hat der Pap. κατακωχη τε, die Hss. κατοχωτική τε, N κατοχή τε. Sicher ist zu lesen κατοκωχῆ τε. Wahrscheinlich ist die Form auch *vita Mos.* I 50 (II 124, 29 M.) und *de spec. leg.* 8 (II 343, 24 M.) herzustellen.

§ 64 ist statt des ὑπὸ (H) jetzt die Lesart von GFP τὸ λεχθὲν ἐπὶ τοῦ βουλομένου τὸν ἐπαινούμενον ὑπὸ θεοῦ καταράσασθαι in den Text gesetzt. Nicht was von Balaam, sondern was über ihn in der Schrift gesagt wird, wird im Folgenden berichtet; über die Bedeutung von ἐπὶ s. S. 479.

¹ S. zuletzt Kaibel, Sophokles Elektra S. 186. 187. Usener, Diosylli Hal. de imit. S. 101. 102.

§ 68 Ias man bisher ἀρχὴ γὰρ ἢ ἀφροσύνη φαύλῳ πρὸς τὰς παρὰ φύσιν ἐνεργείας τὸ κακίας χωρίον. Der Satz scheint zwei Subjekte, ἢ ἀφροσύνη und τὸ κακίας χωρίον, zu haben. Letzteres ist unanfechtbar; denn ἀνατολαί in Gen. 11, 2, Num. 23, 7 sind vorher als Sitz der Schlechtigkeit charakterisirt. Dass der Fehler in ἢ ἀφροσύνη zu suchen ist, ergibt sich auch daraus, dass GF καὶ ἀφροσύνη schreiben. Man wird also in ἀφροσύνη ein Synonymum zu ἀρχὴ zu suchen haben, das aus den folgenden Worten ταῖς δ' ἀφροσύνης ἐχρήσαντο ἀφορμαῖς zu gewinnen ist.

§ 69 καθάπερ γὰρ τῶν (ἐκ τῶν HP) ἀποτιναττομένων ὅσα μὴ ἐνώσει διακρατεῖται πάντα ἐκπίπτει (so P, ἐκπέμπει GFH), τοῦτόν μοι δοκεῖ καὶ ἢ τοῦ συμπεπνευκότος ἐπὶ τῷ ἀδικεῖν ἐκτετινάχθαι τὸν τρόπον ἢ ψυχὴ· πᾶσαν γὰρ ἰδέαν ἡδονῆς ἀπορρίπτει könnte ἐκ τῶν ἀποτιναττομένων nur von den Gefässen verstanden werden, und von diesen müsste τιναττομένων gesagt werden. τῶν ἀποτιναττομένων verstehe ich vom Inhalte. 'Von ihm fällt das nicht einheitlich Zusammengehaltene hinaus.' ἐκπέμπει liesse sich allenfalls halten, wenn man τὸ ἀποτιναττομένον läse, und könnte dem ἀπορρίπτει zu entsprechen scheinen. Aber ἐκπέμπειν wäre ein etwas schwacher Ausdruck (s. auch § 73. 70), und ἐκπίπτει scheint dem näher stehenden passiven ἐκτετινάχθαι besser zu entsprechen.

§ 72 τὸ ἀληθές καὶ γνήσιον καλὸν schrieb Philo wohl κάλλος, s. z. B. *de gig.* § 44 κάτιδε τὸ γνήσιον τῆς ἀρετῆς κάλλος. *de migr. Abr.* § 12 τοῦ πρὸς ἀλήθειαν κάλλους. 86 und *de sobr.* § 12 S. 217, 17. 19, wo sich sehr ähnliche Korruptelen finden.

§ 74 θέασαι οὖν habe ich γοῦν eingesetzt, das wie γε zur Begründung, namentlich durch Beispiele, oft gebraucht wird. — ἵνα, κἄν Λάβαν ἔρευαν αἰτῆται, ἐν ὄλῳ τῷ οἴκῳ μὴ εὔρεθῆ τὰ εἶδῳλα (Gen. 31, 35) ist αἰτῆται auffällig. Denn nicht Laban fordert die Untersuchung, sondern Jacob bietet sie an. Ausserdem wird besser gesagt, dass beim Anstellen, nicht beim Fordern der Untersuchung nichts gefunden wird. Darum habe ich ποιῆται vermuthet; und ἔρευαν ποιείσθαι findet sich öfter bei Philo. — ὦν . . . κληρονομεῖ und *de profugis* 3 (I 548, 34) ὦν . . . κληρονομοῦσιν will Mangey den Akkus. herstellen, und W. Schmidt a. a. O. S. 375 stimmt ihm für die erste Stelle bei. Es ist gar kein Grund zu sehen, warum Philo nicht der attischen Norm (s. Lobecks Phrynichus S. 129) folgen sollte¹.

¹ Ueber die Konstruktion mit Gen. der Sache s. Krebs a. a. O. S. 16.

§ 77 αἱ γὰρ τούτων ψυχὰι στέλλονται μὲν ἀποικίαν δήποτε τὴν ἐξ οὐρανοῦ, εἰώθασι δὲ εἰς τὴν περίγειον φύσιν ἀποδημεῖν liegt überhaupt kein rechter Gegensatz vor. Und § 78 wird von den Weisen gesagt, dass sie keine ἀποικία, sondern nur eine ἀποδημία nach der Erde unternommen hätten. Dieser Gegensatz wird auch § 77 herzustellen sein. Der Sitz der Korruptel verräth sich durch die Lesart von GF δέ ποτε, und Cohn hat gewiss mit Recht geschrieben στέλλονται μὲν ἀποικίαν (οὐ)δέποτε, εἰώθασι δὲ . . . ἀποδημεῖν.

§ 79 αὐτόχθονες δὲ ὑμεῖς, κόνιν καὶ χοῦν ψυχῆς προτιμήσαντες, προεδρίας ἀξιώσαντες ὄνομα Ἐφρών δς ἐρμηνεύεται χοῦς hat man Ἐφρών nicht als Objekt, sondern als Apposition zum ersten χοῦν fassen wollen. Aber wäre Ἐφρών Apposition, so wäre die folgende Etymologie nichtssagend und überflüssig. Ausserdem hätte die Unterordnung des zweiten Part. unter das erste etwas Hartes, oder ein καὶ wäre einzuschieben. Die Stellung ὄνομα Ἐφρών erklärt sich wohl daraus, dass es Philo nicht auf die Person, sondern auf den Namen und Begriff ankommt. Die Aenderungen <τὸν> ὄνομα Ἐφρών (Mangey) oder <οὐ> ὄνομα Ἐφρών (Cohn) sind daher wohl entbehrlich. Wohl aber könnte, da es auf den Begriff und nicht auf die Person ankommt, die Lesart von HP ὃ ἐρμηνεύεται sich empfehlen, s. z. B. *de post. Caini* § 66 Γαῖδάδ, ὃ ἐρμηνεύεται ποίμνιον.

§ 86 ὅσοι <πρὸς> τὸν δικαιοσύνης καὶ πάσης ἀρετῆς συγκατατάττεσθε ὄλεθρον war die Präp. hinzuzufügen. Denn συγκατατάττεσθαι hat nicht die transitive Bedeutung, die die lateinische Uebersetzung 'molimini' dem Worte beilegt, sondern es heisst 'in aciem consistere'; vgl. *vita Mos.* III 4 (II 147, 30 M.) τοὺς πέντε τοῖς πενήκοντα συγκατατάττω (und § 110 συντετάχθαι. *de migr. Abr.* § 61). Eine weitere Metapher aus militärischem Gebiete folgt sogleich (ἐπιθέμενοι); vgl. auch *de agric.* § 149 εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ πολέμου κατατάττειν. — διασκεπώμεθα, ὡς ἐπιθέμενοι κατορθώσομεν (κατορθώσωμεν HP) konnte ich in den Text aufnehmen, da Philo die Relativa statt der Interrogativa gebraucht; s. L. Cohn, *Hermes* XXXII S. 128, W. Schmid, *Attic.* IV 70.

§ 87 μὴ κραδαινόμενα καὶ χωλαίνοντα, ἀλλὰ πεπηγότα βεβαίως habe ich statt κραδαίνοντα geschrieben: *de Cherubim* § 59 κραδαινόμενος. *de Abr.* 36 (II 29, 32 M.) ταραχῆ καὶ φόβῳ κραδαίνεσθαι. *vita Mosis* III 13 (II 154, 33 M.) βεβηκέναι

πάντη καὶ κατὰ μὴδ' ὄτιοῦν κραδαίνεσθαι. III 34 (II 173, 42 M.)
στῆτε ταῖς διανοίαις μὴ κραδαινόμενοι.

§ 92 μετὰ ἀργαλεωτάτων καὶ ἀτρυτοτάτων πόνων ver-
muthet Mangey ἀτρύτων. Und in der That findet sich der Po-
sitiv ἀτρυτοι πόνοι *quod det. pot. ins.* § 19. *de ebr.* § 21. *de*
sept. 6 (II 282, 2 M.). *de praem. et poen.* 4 (II 412, 37 M.),
der Superlativ niemals. Aber Philo mag hier durch den voraus-
gehenden Superlativ zum Gebrauch des ungewöhnlichen Super-
lativs veranlasst sein.

§ 96 τότε γὰρ τὸν μὲν τόπον . . . θεάσονται τὰ θ' ὑπὸ
τοὺς πόδας αὐτοῦ habe ich θ' für δ' eingesetzt, weil hier kein
Gegensatz besteht und auch die LXX beides durch καὶ verknüpft.
Freilich fehlt das durch μὲν geforderte δέ. Der Gegensatz, der
etwa αὐτὸ δὲ τὸ ὄν οὐ θεάσονται lauten musste, ist nicht scharf
formulirt, sondern Z. 15. 16 nur gelegentlich angedeutet. —
Ebenda schreibt Mangey ἔργον πλίνθου statt λίθου nach § 95.
99 und LXX (s. auch Ryle S. 187).

§ 98 ἐπιβέβηκεν ὁ κυβερνήτης θεὸς τῶν ὄλων οἰακονο-
μῶν καὶ πηδαλιουχῶν wird Mangeys Emendation (οἰκονομῶν
die Hss.) bestätigt durch den Zusammenhang und durch *de mut.*
nom. 27 (I 601, 8 M.) κυβερνήτης [οἰακονόμος] οἰακονομεῖ (οἰ-
κονομεῖ A) τὸ σκάφος. *leg. ad Gaium* 22 (II 567, 37 M.) ἐνὶ
κυβερνήτῃ παραδοὺς τὸ κοινὸν σκάφος οἰακονομεῖν. Denselben
Fehler hat Mangey beseitigt *de decal.* 12 (II 189, 24 M.) τὸν
κυβερνήτην, ὃς οἰακονομεῖ σωτηρίως αἰεὶ τὰ σύμπαντα (οἰκο-
νομεῖ die Hss.). — Ebenda οὔτε ποσὶν οὔτε χερσὶν οὔτε ἄλλω
τῶν ἐν γενέσει κεκρημένος μέρει τὸ παράπαν οὐδενὶ κατὰ τὸν
ἀληθῆ λόγον . . . , ἀλλὰ τὸν ἕνεκα αὐτὸ μόνον διδασκαλίας
εἰσαγόμενον ἡμῶν wird der ἀληθῆς λόγος und der nur zur
Belehrung eingeführte, nicht absolut wahre gegenübergestellt.
Zur Sache s. z. B. § 135. 140. *quod deus sit immut.* § 52 ff.
λέγεται δὲ οὐδὲν ἦττον παρὰ τῷ νομοθέτῃ μέχρι τινὸς εἰσαγω-
γῆς τὰ τοιαῦτα. Zum sprachlichen Ausdruck λόγον . . . εἰσα-
γόμενον vgl. *leg. ad Gaium* 44 (II 597, 16 M.) ὑποθέσεως με-
γίστης . . . νῦν πρῶτον εἰσαγομένης. *quod det. pot. ins.* § 20.
Die Lesart HP ἀλλὰ τῶν ἕνεκα αὐτὸ μόνον διδασκαλίας εἰσα-
γομένων ἡμῶν ist unerträglich. Es müsste wenigstens gestellt
werden ἀλλ' ἕνεκα αὐτὸ μόνον διδασκαλίας τῶν εἰσαγομένων
ἡμῶν. Das Part. im Sinne 'die eingeführt, belehrt werden' wäre
philonisch; s. S. 501 und *de sacrif. Ab. et Caini* § 64 τὴν τῶν
εἰσαγομένων δianoian. — Ohne Grund vermuthet Mangey μέλει

statt μέρει, s. z. B. *de post. Caini* § 4 τὸ δὲ ὄν οὐδενὸς χρεῖον, ὥστ' εἰ μηδὲ τῆς ἀπὸ τῶν μερῶν ὠφελείας, οὐδ' ἂν ἔχοι μέρη τὸ παράπαν.

§ 103 ὁ δ' ἴλεως καὶ πατὴρ τῶν καλῶν οὐκ ἐφήσει τὸ δεδεμένον ἐκνικᾶν εἰς ἀδιάλυτον ἀσφάλειαν habe ich statt des sinnlosen ἐκείνων geschrieben: § 104 εἰς ἀσφαλῆ καὶ ἀμετάβλητον δύναμιν ἐξενίκησεν¹.

§ 107 δεῦτε καὶ οἰκοδομήσωμεν ist καὶ vielleicht nach § 1 und der LXX zu streichen.

§ 108 ἄμεινον μὲν (sc. πόλεως εἶδος) τὸ δημοκρατίᾳ χρωμενον ἰσότητα τιμῶσῃ πολιτεία, ἧς ἄρχοντές εἰσι νόμος καὶ δίκη — θεοῦ δὲ ὕμνος ἢ τοιάδε — bezog man die Parenthese gewöhnlich auf die δημοκρατία, und in diesem Sinne vermuthete ich nach *de paenit.* 2 (II 406, 11 M.) εὐνομητάτη δ', L. Cohn paläographisch wahrscheinlicher εὐδόκιμος. Aber der Zwischensatz wird vielmehr auf δίκη zu beziehen und θεοῦ δὲ ὁπαδὸς ἢ τοιάδε zu lesen sein; s. § 118 ἢ ὁπαδὸς τοῦ θεοῦ δίκη und 'Philos Schrift über die Vorsehung' S. 169.

§ 109 τῶν δὲ φαύλων ἢ πληθὺς τὴν ἑτέραν καὶ χεῖρω διέζωσται ist wohl der philonische Lieblingsausdruck δεξιούται (s. z. B. *de sobr.* § 68) einzusetzen. Ein Präsens herzustellen empfiehlt das vorhergehende ἐγγράφονται.

§ 112 ἄρχοντας ἐλώμεθα τοὺς ἱκανοὺς πλοῦτον, δόξαν, τιμὰς, ἡδονὰς ἀφ' ὧν ἂν δύνωνται περιποιεῖν ἀπάντων ist mehrfach, z. B. in der lateinischen Uebersetzung missverstanden worden. 'Wir wollen Führer wählen, die es verstehen, Reichthum, Ruhm, Ehre, Genuss von überall her zu verschaffen.' — Ebenda nahm ich früher wohl mit Unrecht an der Verbindung τίθεσθαι ἐκποδῶν Anstoss und vermuthete <τοὺς> τὴν . . . δικαιοσύνην τιθεμένους ἐκποδῶν <ἀνελόντες² ἑτέρους> γράφωμεν νόμους, οἱ τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον βεβαιώσουσι. Aber jene Verbindung ist durch *de migr. Abr.* § 217 ἐμποδῶν τιθεμένους geschützt.

§ 115 vermuthete Mangey voreilig ἀδιαστάτως <καὶ> ἀεὶ, aber s. *de praem. et poen.* 17 (II 424, 39 M.) ἀδιαστάτως ἀεὶ.

§ 116 τὰς ἀπαραιτήτους ἐκ θεοῦ δίκας τοῖς οὕτως ἀνοσιουργοῖς ἀπαντωμένας hat Mangey mit Unrecht angefochten:

¹ So H, ἐξεκίνησεν GFP. § 101 hat nur F κινητικωτάτῃ erhalten, GHP νικητικωτάτῃ.

² Ueber ἐκποδῶν ἀνελεῖν s. oben S. 475.

de opif. § 80 ἀπαντᾶται δίκη¹. *Philonea ed. Tisch.* S. 36, 5 φθόνος οὐδεις ἀπαντᾶται (so Cohn statt ἀπαντᾶ ταῖς); s. Lo-becks *Phrynichus* S. 288, W. Schmid, *Attic.* III 232.

§ 117 σύν ἀμέτροις ἡδοναῖς ἀόριστος ἐπιθυμία will Mangey das sprachlich mögliche (s. *de opif.* § 148) ἀκόρεστος aus Oxon. Coll. Novi 143 herstellen. Aber die Hs. hat eine zu geringe Autorität (s. die Prolegomena des Bd. I S. XIX), als dass man um ihretwillen ohne innere Gründe die Lesart der andern Hss. preisgeben dürfte. ἀόριστος ist unanstössig (*de post. Caini* § 116 ταῖς ἀορίστοις αὐτῶν ὀρέξεσιν) und passt besser zu ἀμέτροις.

§ 118 habe ich geschrieben δόξαν θηρωμένους τὴν ἀπὸ τούτων, ἐφ' οἷς εἰκὸς ἦν ἐγκαλύπτεσθαι statt ἀπ' αὐτῶν. Besser hätte ich ἀπὸ τῶν hergestellt, s. L. Cohns Sonderausgabe von *de opif.* S. LIV.

§ 125 αὐτοκράτορα μὲν εἶναι τὸν νοῦν ὧν βουλευέται war mit F (βούλεται GHP) zu schreiben; denn es handelt sich um Urtheil und Erkenntniss (s. § 123), nicht um den Willen; vgl. *de post. Caini* § 59 ὁ νοῦς ἐκάστῳ μάρτυς ἐστὶν ὧν ἐν ἀφανεί βουλευέται.

§ 126 ὁ νοῦς ἐπὶ μυρίων ὄσων ἠλέγχθη παρανοῶν habe ich mit GP (παρανοιῶν FH) geschrieben; denn der Fehler, dessen einer überführt wird, kann nur durch den Gen. oder durch das Part. ausgedrückt werden, nicht durch ἐπὶ mit Gen.; vgl. § 141 ὄψεως ὑστερίζουσα διελέγχεται . . . ἀκοή.

§ 130 ὁ πειρατὴς τῆς ἀδικίας καὶ φονῶν αἰεὶ κατ' αὐτῆς hat Mangey aus φρονῶν hergestellt: *de agric.* § 97 φονῶσαν κατὰ τοῦ κρείττονος. 107 ὄφιν εἰσάγει κατ' ἀνθρώπου φονῶντα. *de ebr.* § 13 κατὰ ἀναγῶγων καὶ ἀπαιδευτῶν ὁ νομοθέτης φονᾶ.

§ 136 ff. war der Archetypus unserer Hss. an manchen Stellen lückenhaft, und man muss meist auf die Herstellung des Wortlautes verzichten. πάντα δὲ συναγαγῶν διὰ πάντων ἀοράτοις ἔσφιξε δεσμοῖς, ἵνα μὴ ποτε λυθείη οὐ χάριν μελετήσας ὧ liegt eine Beziehung auf Platos *Tim.* 41 A vor. Nach dieser Stelle und nach § 166. *de migr. Abr.* § 183 χάριτας . . . , αἷς τὰ μὴ ὄντα εἰς γένεσιν ἄγρουσα ἀνέφηνεν vermuthete ich,

¹ So hat Cohn sicher mit Recht, trotz Asmus, *Woch f. klass. Philol.* 1896 Nr. 43, hergestellt; s. Cohns Sonderausgabe der Schrift S. XXXVIII.

dass die χάρις θεοῦ als Grund des Bestandes des Alls bezeichnet wurde, also etwa θεοῦ χάρισι γεγενημένα oder συνημμένα. — Nebenbei bemerkt, beweisen die von Mangey angeführten Parallelen nicht die Nothwendigkeit ἀρρήκτοις herzustellen. Mangey selbst verweist auf den Timaeus S. 43 A δεσμοῖς . . . ἀοράτοις, und *de migr. Abr.* § 181 liest man zwar δεσμοὶ . . . ἀρρηκτοί, aber vorher ἀοράτοις δυνάμεσιν. — Die Herstellung des Folgenden ergibt sich zum Theil durch Vergleichung von

de confus. lingu.

de migr. Abr. § 102

τὸ μὲν γὰρ ὑπεράνω τῶν δυνάμεων ὄν <οὐκ> ἐπινοεῖται περὶ τόπον (περιπτεύειν die Hss.), οὐ <καταλαμβάνομενον εἰ μὴ> κατὰ τὸ εἶναι μόνον· τούτου δύναμις δέ, καθ' ἣν . . .

Wenn von Gott der Aufenthalt an einem Orte ausgesagt wird, μηδεὶς ὑποτοπησάτω τὸν κατὰ τὸ εἶναι λέγεσθαι, δύναμιν δ' αὐτοῦ, καθ' ἣν . . .

Zur ersten Aenderung und Ergänzung vgl. auch § 139 ἐν οὐδενὶ γὰρ τῶν λεχθέντων ἐπινοεῖται, zur zweiten Harris, *Fragments* S. 60 τὸν οὐσιώδη θεὸν τὸν κατὰ τὸ εἶναι μόνον ἐπινοούμενον. *de post. Caini* § 168. 169 und L. Cohn, *Hermes* XXXII S. 148.

§ 138 τὸ δὲ θεῖον καὶ ἀόρατον καὶ ἀκατάληπτον καὶ πανταχοῦ ὄν ὁρατὸν τε καὶ καταληπτὸν οὐδαμοῦ πρὸς ἀλήθειάν ἐστιν. Auch hier werden wieder die positiven und die negativen Bestimmungen Gottes gegenüber gestellt. Aber freilich müssten πανταχοῦ und οὐδαμοῦ ihre Plätze vertauschen. Doch dies ist nicht der einzige Anstoss. Nur von den negativen Bestimmungen konnte Philo πρὸς ἀλήθειάν ἐστιν aussagen. Der Vertauschung jener Wörter habe ich daher die Umsetzung der negativen Aussagen in die positiven und umgekehrt vorgezogen, um so zu πρὸς ἀλήθειάν ἐστιν die negativen als Subjekt zu gewinnen. Da es ferner nach *de migr. Abr.* § 188 τὸ γὰρ ὄν φαντασιαζόμενον δόξη πανταχοῦ πρὸς ἀλήθειαν οὐδαμοῦ φαίνεται zweifelhaft erscheint, ob Philo überhaupt von der positiven Eigenschaft das εἶναι prädicirt, so ist vielleicht noch statt ὄν zu schreiben φαντασιαζόμενον. Der Sinn der stark zerrütteten Stelle wird jedenfalls durch diese Umgestaltung des Textes gewonnen sein: τὸ δὲ θεῖον καὶ ὁρατὸν καὶ καταληπτὸν καὶ πανταχοῦ φαντασιαζόμενον ἀόρατὸν τε καὶ ἀκατάληπτον καὶ οὐδαμοῦ πρὸς ἀλήθειάν ἐστιν.

§ 141 οὐχὶ μόνον τοῦτο λέγων, <ὅτι οὐ θέμις> παραδέχεσθαι ψευδῆ λόγον . . . ἀλλὰ καὶ ὅτι ist Cohns Ausfüllung

der Lücke der blossen Ergänzung des μή durch Turnebus vorzuziehen wegen der Responsion mit dem folgenden ὄτι.

§ 142 καινὸν ἡμᾶς ἀναδιδάσκει μάθημα ὁ νομοθέτης, nicht ὑμᾶς (Mangey); denn die hier redend eingeführten Gegner, die sich über die biblischen Mythen lustig machen, sind nach § 2 jüdische Apostaten.

§ 143 μή τὸ πρόχειρον τοῦτο . . . ἀναγεγράφθαι (νομίσης), vgl. zu der Ergänzung z. B. *de agric.* § 113 ἱεροῦς δὲ μή νομίσης ἀγῶνας. *de migr. Abr.* § 45. *de congr. erud. gratia* 25 (I 539, 27 M.) μή νομίσης δὲ τὴν Ἄγαρ λέγεσθαι ἑαυτὴν ὄραν ἐν γαστρὶ ἔχουσαν. *de somn.* I 43 (I 657, 40 M.) ἀλλὰ μή νομίσης ἐλαίῳ λίθον ἀλείφεσθαι.

§ 151 habe ich vermuthet καὶ ἐπὶ τῆς πυρετοῦ καταβολῆς τὸ παραπλήσιον ἰδεῖν ἔστιν (die Hss. πολίτιδος τὸ κατασκευαστόν), vgl. *de sobr.* § 45 καταβολὴ πυρετοῦ. Plato, *Gorgias* S. 519 A ἡ καταβολὴ αὕτη τῆς ἀσθενείας. Demosth. 9, 29 ὡσπερ περίοδος ἢ καταβολὴ πυρετοῦ und den bei Philo folgenden Ausdruck αἱ . . . περίοδοι κατασκήπτουσι.

§ 154 Die Bösewichter mit ihrer Schlechtigkeit ἐπὶ τὰς ἐν οὐρανῷ θείας φύσεις μετατάξασθαι διενοήθησαν· ἅ ἐστι τῶν ὄντων ἔξω τοῦ κακηγορεῖν (κατηγορεῖν HP) ἔθος ἐστὶ διαθεῖναι τὸ παράπαν οὐδέν. Der Gedanke muss der schon § 153 ausgesprochene sein, dass man den göttlichen Wesen nichts Uebles thun kann. Das erkannte schon Mangey, dessen Vermuthung ἄς τι τῶν ὄντων . . . ἔθος ἐστὶ διαθεῖναι τὸ παράπαν οὐδέν im Vergleich mit der Uebersetzung 'res quaevis creata . . . nullam aliam inferre potest iniuriam' eben den Begriff iniuria und potest statt ἔθος vermissen lässt. Darum habe ich es versucht mit ἄς [τι] τῶν κακῶν ἔξω τοῦ κακηγορεῖν οὐ θέμις ἐστὶ (oder οὐκ ἔστι) διαθεῖναι τὸ παράπαν οὐδέν.

§ 157 μία μοῖρα τῆς οὐρανοῦ πυρᾶς, ἥλιος will Mangey in σφαίρας ändern. Aber das sogleich folgende τῆς οὐρανοῦ σφαίρας widersarrh eher die Abänderung; und πυρὰ 'Feuermasse' ist in dieser Beweisführung, die von der Sonne auf die feurige Natur des Aethers schliesst, besser am Platze als σφαῖρα.

§ 160 hat Mangey nach § 161 Z. 11 und der LXX ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου λήψη statt des handschriftlichen ἐπὶ geschrieben; s. auch *de profugis* 10 (I 554, 13 M.).

§ 161 τὸ γὰρ 'καταφύγη' τοιοῦτον ὑποβάλλει νοῦν, διότι ist ein Beispiel der von L. Cohn, *Hermes* XXXII S. 108

bestrittenen Anwendung von διότι als Aussagepartikel; *de migr. Abr.* § 166 ein zweites.

§ 162 ist überliefert δίκηγ δ' υπερβάλλουσιν κατὰ τῶν ἐπ' ἀθεότητι λόγων οἰκοδομουμένων καὶ συγκροτούντων ὀρίζει habe ich mit Mangey λόγους geschrieben, hätte aber wohl besser λόγων . . . συγκροτουμένων hergestellt (dieselbe Korruptel S. 272, 19). Denn Philo gebraucht an vielen Stellen das Aktivum οἰκοδομεῖν, nie das Medium.

§ 164 τί οὖν ἔτι τὰς τῶν τυράννων τύχας ὡς μακαρίων ζηλοῦτε καὶ θαυμάζετε . . . ; habe ich statt ᾧ μακάριοι geschrieben. Man könnte dies als ironische Anrede 'die ihr doch viel glücklicher seid' vertheidigen wollen; aber den Ausschlag geben wohl die Parallelen § 167 μηδέποτ' οὖν . . . θαυμάσης ὡς κατορθοῦντα und *de prov.* bei Eus. praep. ev. VIII 14, 28 ἐρασθεῖς γὰρ ὡς θείου πράγματος καὶ περιμαχήτου τυραννίδος.

§ 173 ὦν τὴν ἀπόνοιαν κατιδὼν Μωυσῆς φησι· κύριε, κύριε, βασιλεῦ τῶν θεῶν <εἰς> ἔνδειξιν τῆς παρ' ὑπηκόου ἀρχοντος διαφορᾶς hat Cumont¹ ἀπόνοιαν statt des handschriftlichen ἐπίνοιαν geschrieben. Er vergleicht *de decal.* 13 (II 190, 12 M.) ἔνιοι περὶ τὰς κρίσεις ἀπονοία τοσαύτη κέχρηται, ὡς . . . — Zu der Ergänzung von εἰς s. z. B. *de opif.* § 45 εἰς ἔνδειξιν ἐναργεστάτην κράτους ἀρχῆς. *vita Mosis* II 8 (II 141, 24 M.) εἰς ἔνδειξιν τῆς τοῦ συγγράψαντος ἀρετῆς.

§ 175 χρεῖος μὲν γὰρ οὐδενός ἐστιν ὁ τοῦ παντὸς πατήρ, ὡς δεῖσθαι τῆς ἀπ' ἐτέρων, εἰ ἐθέλοι δημιουργῆσαι, <συμπράξεως> . . . ταῖς ὑπηκόοις δυνάμεσιν ἔστιν ἃ διαπλάττειν ἐφήκεν οὐδὲ ταύταις εἰσάπαν αὐτοκράτορα δοῦς τοῦ τελεσιουργεῖν ἐπιστήμην hat mich gerade συμπράξεως (Mangey ὑπηρεσίας oder ἐπικουρίας) zu ergänzen die Anwendung desselben Wortes in der gleichen Auslegung von Gen. 1, 26 bestimmt: *de opif.* § 72 οὐχ οἶός τ' ἦν δίχα συμπράξεως ἐτέρων αὐτὸς ἀπ' ἑαυτοῦ² κατασκευάσασθαι; *de mut. nom.* 4 (I 583, 18) ποιητοῦ μόνου (sc. θεοῦ) λαχῶν ἄνευ συμπράξεως ἐτέρων, auch 44 (I 617, 43 M.) τὰς δ' ἀπ' οὐρανοῦ νεῖφει χωρὶς συμπράξεως ἐτέρων ὁ μόνος αὐτουργὸς θεός. — Ebenda schlug ich ἔξουσίαν statt

¹ In seiner Ausgabe der Schrift *de act. mundi* S. X².

² Auf Grund dieser Stelle und *de mut. nom.* 4 (I 583, 9 M.) τὴν δὲ μέσσην οὐ δι' ἑαυτοῦ μόνου (διέπλασεν) habe ich den Gegensatz *de confus. lingu.* § 181 S. 264, 2 schärfer zu fassen gesucht; was durchaus nöthig scheint.

ἐπιστήμην vor (§ 181 αὐτοκράτορα ἐξουσίαν). Noch näher liegt wohl ἐπιστασίαν, und wenn auch kein Beispiel der Verbindung αὐτοκράτωρ ἐπιστασία sich findet, ist sie doch ebenso denkbar wie *de migr. Abr.* § 186 αὐτοκράτορι νόμῳ καὶ δίκῃ.

Zu den S. 264, 23 angeführten Zeugnissen der stoischen Lehre von den verschiedenen Arten der Verbindung füge ich hinzu Sokolowski in der Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte XVII S. 288 ff., der den Einfluss der Lehre auf die juristische Theorie vom Eigenthum behandelt.

§ 186 ἀναπλοῦσθαι (ἀναπληροῦσθαι HP) πάλιν εἰς τὰς ἐξ ὧν ἀπετελέσθη ποιότητος. Passow kennt das Wort nur aus Dioscorides. Mangey vermuthet ohne Grund ἀναλύεσθαι. Ἐξαπλῶ gebraucht Philo öfter.

§ 192 προσεχεστέροις ἂν καὶ κυριωτέροις ἐχρήσατο τοῖς ὀνόμασι schlägt Mangey ohne Grund προσφυσστέροις vor, s. *Dion. Hal. de Comp. verb.* 3 ὅταν τοῖς κυριωτάτοις τε καὶ προσεχεστάτοις ὀνόμασιν ἐκφέρηται τὰ νοήματα.

§ 194 τῶν ψυχῆς ὁ πλάστης μερῶν οὐδὲν οὐδενὶ εἰς τὴν τοῦ ἑτέρου κοινωνίαν ἤγαγεν. Die Worte τὴν τοῦ ἑτέρου sagen nichts Neues. Es ist wohl τὴν τοῦ ἔργου zu lesen.

DE MIGRATIONE ABRAHAMAMI § 19 τὰ τῶν κενῶν δοξῶν νομιζόμενα ἀγαθὰ ὡς ἂν ἐνύπνια ὄντα (τῶν πρὸς ἀλήθειαν¹ ὄντων) διακρίνει καὶ διαστέλλει, vgl. zur Ergänzung § 172 τὰ λεγόμενα ἀγαθὰ πρὸς ἀλήθειαν οὐκ ὄντα. *de Abr.* 38 (II 32, 25 M.) ἡ κρίσις τῶν πρὸς ἀλήθειαν ἀγαθῶν. *de gig.* § 45. *de sobr.* § 14 (οἷς) τὰ δοκῆσει² πρὸ τῶν γνησίων καὶ τῷ εἶναι παραριθμουμένων (ἀγαθῶν) τετίμηται.

§ 30 τῶν ἐτοιμῶν καὶ κατὰ χειρὸς ἀγαθῶν las man bisher mit H²L κατὰ χεῖρας, aber s. z. B. Wyttenbach im *Lexicon Plutarcheum* S. 905. 906. Nicht ganz richtig Schmid, *Attic.* III 284.

§ 31 τοῦ τελεσφόρου [παντὸς] παρόντος θεοῦ habe ich παντὸς als Dittographie von παρόντος eingeklammert, da τελεσφόρος sich bei Philo sonst nicht mit dem Gen. verbunden findet (s. z. B. § 139).

§ 39 ἢ τὸ τῆς ψυχῆς διοίγνυσιν ὄμμα καὶ πρὸς τὰς ὕτων τηλαυχεστέρας καὶ ἀριδηλοτέρας ἄγει καταλήψεις habe

¹ So hätte ich besser ergänzt, nicht ἀληθῶς.

² Dadurch erklärt sich auch der Ausdruck *quod deus sit immut.* § 148 τὰ τῷ δοκεῖν ἀγαθὰ.

ich die Komparative statt des handschriftlichen τηλαυγεστάτας και ἀριδηλοτάτας¹ eingesetzt. Der Gedanke (vgl. Heraklit Fragm. 15 Byw.) findet sich oft bei Philo: *de ebr.* § 82 πιστότερα γὰρ ὄψις ὤτων. *de confus. lingu.* § 57 ὄψει πρὸ ἀκοῆς σαφεστέρω χρησαμένοις μάρτυρι. 140 ὄψιν γὰρ ἀπλανῆ πρὸ ἀκοῆς ἀπατεῶνος ἄξιον μάρτυρα τίθεσθαι. 141. *de profugis* 38 (I 577, 11 M.) ἀκοῆ δ' ὀράσεως τὰ δευτερεῖα φέρεται. Indem Mangey νοητῶν oder ὄντων statt ὤτων vorschlägt, zerstört er den echt philonischen Gegensatz.

§ 40 ἄνθρωποι μὲν γὰρ τῷ δοκεῖν ἐπίστασθαι λέγονται μόνον ἐπιστήμονες, ὁ δὲ θεὸς τῷ εἶναι ἤττον ἢ πέφυκε λέγεται 'Gott aber, weil er es (ἐπιστήμων) wirklich ist, wird in geringerem Masse so genannt, als er es seinem Wesen nach ist'; was dann weiter ausgeführt wird. Die Supplirung von ἐπιστήμων ist etwas hart, weil es nicht in dem entsprechenden Gliede steht, aber wohl nicht unmöglich.

§ 42 Zu der von mir hergestellten Satzfügung <οὐ> τοίνυν εὐπρεπὲς ὑφηγεῖσθαι . . . ὅτι μὴ τῷ ἐπιστήμονι vgl. § 135 οὐδενὶ γὰρ ἔξῃν τὰ συσταθέντα κατιδεῖν ἄκρως ὅτι μὴ τῷ πεποιηκότι. Der Ausfall erklärt sich leichter, wenn man auch § 42 οὐδενὶ ergänzt.

§ 52 οὐχ ὁμοιον τὸ ἡμέτερον ἤχειον τῷ θείῳ φωνῆς ὀργάνῳ habe ich im Anschluss an die beste Ueberlieferung (ἠχῆ ἐν MP, ἠχεῖ ἐν A) ἠχειον hergestellt. ἤχημα (H) ist unmöglich; denn nur das Instrument, nicht der Schall, kann mit dem Instrumente verglichen werden. S. übrigens *de mut. nom.* 10 (I 588, 46 M.) τοῦ γὰρ ζῶου ἠχειον ὄργανόν ἐστι τὸ φωνητήριον.

§ 67 τὸν ἡνίοχον και βραβευτήν νοῦν ἀποβαλῶν hat Mangey wohl mit Recht κυβερνήτην eingesetzt. Denn ἡνίοχος und κυβερνήτης findet sich bei Philo oft verbunden. βραβευτής findet sich, was zufällig sein kann, nicht auf den νοῦς übertragen, und würde in das mit πορεύεται eingeleitete Bild (der νοῦς als Wegführer) nicht passen. Es folgt auch der Gegensatz κυβερνήτην δὲ ἐπιγράφεται θεῖον λόγον.

§ 69 πολλοὺς ἀνθ' ἑνὸς γονεῖς ἐπιγραφόμενος hatte ich hergestellt (αἰνιττόμενος die Hss.), schon bevor ich die Stelle des Clemens kannte; vgl. § 67. *leg. alleg.* III § 31. *de somn.* I 27 (I 646, 33 M.) πατέρα . . . Ἰσαὰκ ἐπιγράφεται. II 41

¹ Verwechslung des Komp. und Sup. z. B. auch S. 115, 6. 119, 18, vielleicht auch 129, 19.

(I 695, 8 M.) θεὸν δὲ τὸν τῆς ψυχῆς θεραπευτρίδος (wohl θεραπευτρίδος ψυχῆς) ἄνδρα καὶ πατέρα γνήσιον ἐπιγεγραμμένοι. *de decal.* 10 (II 187, 14 M.). *de victimis* 14 (II 249, 48 M.). *Philonea ed. Tisch.* S. 63, 19, passivisch *de somn.* I 25 (I 644, 41 M.) πατέρων καὶ πάππων ἐπιγραφείς, mit dem Akkus. der Sache *de Iosepho* 14 (II 52, 7 M.) τὴν σώματος ἐπιγράφονται κυρείαν. *de Cherubim* § 77 ἴδιον μὲν δὴ τοῦ θεοῦ τὸ ποιεῖν, ὃ οὐ θέμις ἐπιγράσασθαι γενητῶ 'was die Kreatur nicht für sich in Anspruch nehmen darf', wie es vorher hiess τοῦ . . . τὸ ἴδιον θεοῦ προσκληροῦντος ἑαυτῶ. Bernays, Lucian und die Kyniker S. 107 bespricht den Sprachgebrauch.

§ 90 χρῆσ τῆς ὑπολήψεως vermuthete Mangey vorschnell ῥητῆς, s. § 95 ὑπολήψεως ἐπεικοῦς.

§ 91 ἡ ἐβδόμη δυνάμεως μὲν τῆς περὶ τὸ ἀγένητον, ἀπραξίας δὲ τῆς περὶ τὸ γενητὸν δίδαγμα ἔστι habe ich übersehen, dass der Zusammenhang (§ 92 σύμβολον. 93 σύμβολα) den Begriff 'Symbol' fordert. δείγμα ist herzustellen, s. z. B. *de opif.* § 130 τὰ ῥηθέντα ὀλίγα δείγματα τῆς τῶν συμπάντων ἔστι φύσεως. *vita Mos.* I 34 (II 111, 2 M.) στελέχη φοινίκων . . . ἀγαθῶν τῶν ἔθνικῶν ἐναργῆ σημεῖα καὶ δείγματα. *de mon.* II 5 (II 226, 5 M.) λίθοι . . . δείγματα τῶν ἡμισφαιρίων.

§ 95 habe ich μηδὲν ἔξω τούτων (λόγω) θεωρητὸν νοῆσαι δυνάμενοι nach § 214 und anderen Stellen vermuthet; s. auch Diels, Index zum Anonymus Londinensis.

§ 99 wäre es möglich αἰσθήσεις umzustellen, statt es zu streichen: αἱ δὲ προσαναφλέγουσαι τὸ πῦρ ἐπὶ τὸν ἄθλιον νοῦν αἰσθήσεις ἀπόλιδες.

§ 114 μάντιν γενέσθαι κακὸν κακῶν habe ich hergestellt aus der Lesart von ΜΑΡΗ¹ μάτην, vgl. Homer A 106, Aesch. Sieben 808. Die vulgata μηνυτὴν ist falsche Konjektur von H²L¹.

§ 136 über das durch Konjektur hergestellte ἐπιφάσκοντες s. 'Philos Schrift über die Vorsehung' S. 105.

§ 140 Ἀβραάμ, ὡς ἀπιστοῦντι δήπου περὶ τὴν τοῦ αὐτομαθοῦς γένους ἀνατολήν hat Mangey statt ἀπειθοῦντι

¹ § 112 habe ich ὄντας aus H² aufgenommen; denn οὕτως scheint jedenfalls korrupt, und man misst ungen das Part. (doch s. Sonny, Ad Dionem Chrysostomum *Analecta* S. 180). § 145 ist vielleicht nicht H² zu folgen, sondern νενομικῶς οὐδὲ zu lesen auf Grund der Lesart der andern Hss.

richtig hergestellt. Philo schrieb aber wohl περὶ τῆς . . . ἀνατολῆς, und erst die Korruptel ἀπειθοῦντι zog die Aenderung des Gen. in den Akkus. nach sich.

§ 142 ἃ τῷ δόντι προσηκόντως . . . ἀποδίδοται wird Mangeys Konjekture δόντι (διδόντι H², ἰδόντι die andern Hss.) durch die noch verwandte Ausführung *quod deus sit immut.* § 5 bestätigt.

§ 149 παρασχεῖν ἀντισπάσματα καὶ μεθολκὰς καὶ κατὰ τὴν ἔνθεον ὀλίσθους habe ich vermuthet καὶ κατὰ τὴν ὀδὸν ἔμποιεῖν ὀλίσθους nach *de creat. princ.* 10 (II 368, 46 M.) οἱ τυφλοῖς ὀλίσθους ἔμποιοῦντες καὶ ἕτερα ἄττα ἐν ποσὶ τιθέντες. § 151 unserer Schrift βραδυτήτας ἔμποιεῖν. L. Cohn kommt wohl dem Echten noch näher, wenn er ἐνθεῖναι statt ἔμποιεῖν vorschlägt.

§ 151 ändert Mangey ohne Grund δυσἀπότριπτον in δυσἀπότρεπτον, s. *de mut. nom.* 41 (I 615, 4 M.). *de somn.* I 38 (I 654, 37 M.).

§ 154 sagt Philo, dass Israel in drei Tagen Palästina hätte erreichen können. Man hat es auffallend gefunden, dass ich zu τρισὶν ἡμέραις Gen. 22, 3 ('τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ') citire, wo Abrahams Wanderung zur Opferung Isaaks berichtet wird. Aber die folgende allegorische Auslegung der drei Tage beweist, dass Philo sich auf eine Bibelstelle bezieht, wohl auf Gen. 22, 3 (Exod. 3, 18?); denn die Stelle ist § 139 citirt und ähnlich ausgelegt. So erklärt sich auch die wörtlich genommen unbegreifliche Angabe.

§ 158 μεσιτεύειν τὸν ἑαυτῶν βίον ἀξιοῦντες καὶ μεθόριον ἀνθρωπίνων τε καὶ θείων ἀρετῶν τιθέντες, ἵν' ἐκατέρων ἐφάπτωνται¹, καὶ τῶν ἀληθείᾳ καὶ τῶν δοκῆσει. Sowohl § 160 als auch die Erläuterung καὶ τῶν ἀληθείᾳ καὶ τῶν δοκῆσει (s. zu § 19) beweist, dass ἀγαθῶν statt ἀρετῶν zu lesen ist. Philo richtet sich gegen die peripatetische Güterlehre, die das menschliche Leben gewissermassen zwischen geistigen und äusseren Gütern in der Mitte schweben lasse². μεσιτεύειν habe ich dem besser bezeugten μεσεύειν vorgezogen, weil nur jenes (*de plant.* § 10. *de spec. leg.* IV 7 (II 341, 1 M.)) bei Philo nachweisbar ist.

¹ Danach habe ich § 160 ἐφάπτητα hergestellt (Mangey ἐφίκηται).

² Dieselbe Ansicht giebt § 163 wieder, wo καθ' αὐτὰ aber in καὶ αὐτὰ (nämlich neben den geistigen Gütern) zu ändern ist.

§ 162 τὸτὲ μὲν ὀμνύς 'νῆ τὴν ὑγείαν Φαραῶ' (Gen. 42, 16), τὸτὲ δ' ἔμπαλιν οὐ τὴν ὑγείαν Φαραῶ (Gen. 42, 15). Die zweite Beziehung hat L. Cohn entdeckt und richtig beobachtet, dass Philo den Text von DF Lucian μὰ τὴν ὑγείαν Φαραῶ voraussetzt.

§ 167 führt die handschriftliche Lesart ἀμίλλης ἀμείνων sicher auf das von L. Cohn hergestellte ἀμιλλησαμένων, freilich das einzige philonische Beispiel des medialen Aorists; s. Veitch a. a. O. S. 60.

§ 192 γυμνὰ δύνασθαι τὰ ὄντα ὄραν (die Hss. γυμνόν), vgl. z. B. *de Abr.* 20 (II 16, 10 M.) γυμνὰ τὰ πράγματα . . . καθαρῶς ἰδεῖν. *de iud.* 4 (II 347, 23 M.) τὴν δὲ φύσιν τῶν πραγμάτων ἀπλαστον καὶ γυμνὴν ὄραν.

§ 200 lautet die handschriftliche Ueberlieferung ψυχαί . . . , οὕτω δὲ κεκτημένοι τὸ ἄλογον, ἀλλ' ἔτι τὸν αἰσθήσεως ὄχλον ἐφελκόμενοι. Im ersten Gliede wird gerade der entgegengesetzte Sinn gefordert. Darum hat H² τὸν λόγον geschrieben und Mangey darauf die weitere Aenderung τὸν νοητὸν λόγον gegründet. Paläographisch wahrscheinlicher und dem philonischen Sprachgebrauche besser entsprechend ist die Emendation ἐκτετμημένοι τὸ ἄλογον, s. z. B. *de opif.* 73 ζῶα ἄλογα νοῦν καὶ λόγον ἐκτέτμηται (οὐ κέκτηται ABP), und so gebraucht Philo oft das Verb im Sinne von *carere*, nicht *privatum esse*.

§ 208 ist wohl statt τότε einfach ποτε zu lesen, nicht τὴν, wie ich früher vorschlug.

§ 214 hat Mangey λόγῳ θεωρητοῖς πράγμασι συντρεφόμενος καὶ συνδιαιτώμενος statt συστρεφόμενος richtig geschrieben; s. z. B. § 224 συντραφεῖς ἀναισχυντία καὶ θράσει.

§ 220 οὐ γὰρ τῇ ἐτέρῳ ληπτὰ ταῦτ' ἐστίν ist wahrscheinlich nach den von L. Cohn, *Hermes* XXXII S. 139. 140 angeführten Beispielen βραστῶνῃ zu lesen. Jedenfalls hätte ich nicht die unglückliche Konjektur von H² ἐκεχειρία aufnehmen sollen.

§ 224 οἱ φρονήσεως ἀκουσται καὶ γνώριμοι ist sicher nach den 'Philos Schrift über die Vorsehung' S. 105 gesammelten Stellen ἐραστὰι herzustellen.

Register.

- ἀγιστεία LII 502
ἄδην 504
ἀδίατατος LIII 15
ἀδιάφθορος 19
ἀδιδάκτος 1
ἀεὶ καὶ πανταχοῦ 4 ἀδιαστάτως
ἀεὶ 25
ἄθροός 488
αἰφνίδιον 496
ἄκακος 492
ἄκράτωρ 13
ἄκρος 482 ἄκρως 492
ἄληκτος und ἄλεκτος 470
Ἄλπειδαί 17
ἀμιλλᾶσθαι: ἡμιλλησάμην 34
ἀνά zeitlich 470
ἀναβλαστάνειν, Flexion 485
ἀναγκαῖος λόγος 467
ἀναπλοῦν 30
ἀναπόδεικτος (sc. λόγος) 502
ἀναστροφή 481
ἀνελῶ 475. 486
ἀνοθος 466
ἀντίπαλος mit Gen. 478
ἀνυπεύθυνος 490
ἀπαμπίσχεσθαι 1
ἀπαντᾶσθαι 25
ἀπτεσθαι 'anzünden' 467
ἀπωθεῖσθαι 6
ἀρτᾶσθαι 468
ἀσύγκριτος σύγκρισις etc. 468
ἄρτυτος 24
αὐτοκράτωρ 30
αὐτός zur Verstärkung des Refl. 8
ἄφετος 479

βούλεσθαι und βουλεύεσθαι 26

γαληνιάζειν 20
γλῶττα: κατὰ γλῶτταν 19
γνωρίζειν anerkennen 500
γονή 12
γυμνός übertragen 34

δᾶν = δὴ ἄν 504
δεῖγμα 32
διαβαίνειν und διαβάλλειν 487
διαφερόντως 489
δίκη: κατὰ δίκην καὶ νόμον 489
δυσασπότηριπτος 33
δυσθεράπευτος 8

ἑαυτοῦ etc. 486. 8
ἔθελουργός 478

εἶναι: τῷ ὄντι bei Uebertragungen
489
εἰσάγω 501. 24
εἰσέρχεσθαι übertragen (Nauck,
Eur. Stud. II S. 41) 467. 493
εἶτα bei der Frage 475. 495
ἐκκαθαίρειν 483
ἐκλογεύς, nicht ἐκλογιστής, 499
ἐκνικᾶν 25
ἐκτέμνειν 34
ἐκφουσις 485
ἐλαύνεσθαι mit Gen. 499
ἐλέγχειν mit Part. 26
ἐμποιεῖν 33
ἐμφέρεσθαι 495
ἐν in Zusammensetzungen 470. 472.
482. 16
ἐν οὐδέν 493
ἐναποκεῖσθαι 16
ἐνδειεῖς: εἰς ἐνδειεῖν 29
ἐνεπιδείκνυσθαι 16
ἐνορᾶν 491
ἐντήκειν 9
ἐπαληθεύειν 485
ἐπαμπίσχεσθαι 1
ἐπί mit Gen. bei Zeitwörtern des
Sagens 479. 21
ἐπιβαίνειν 7
ἐπιγράφεσθαι τινα 31
ἐπὶ κλησιν, nicht ἐπὶ κλην 502
ἐπιλέγεσθαι ἐκ 466
ἐπιλιχμᾶσθαι 487
ἐπιμαίνεσθαι 499
ἐπιμελές mit Inf. 496
ἐπιμορφάζειν 3
ἐπινεανιεύεσθαι 484
ἐπίσκηψις 3
ἐπιστασία und ἐπίστασις 466
ἐπιστρέφειν, ἐπὶ τιμῆν 494
ἐστιοῦχος 12
ἐτι δέ 472
εὐερκής 18
εὐθύβολος 481
εὐτροχος 486
εὐχαριστητικός und εὐχαριστικός
474

ἤ beim argumentum a minore 9
ἠθοποιός und ἠθικός 3
ἦκιστα statt ἦττον 488. 19
ἦχειον 31

θεαθῆναι? 481
θεοπρόπος 6

- θεωρητός, λόγω 32
 θήλυς, 2. End., 4
 θοίνη 490 (Nauck, Eur. Stud. II
 S. 175)
 θρύπτειν 2
 ισοχρόνιος, nicht ισόχρονος, 471;
 vgl. πολυχρόνιος, μακροχρόνιος
 bei Philo
 καινούν und κινεῖν 500
 καταβολή 28
 καταπνεῖν 491
 καταποντοῦν 466
 κατοκωχή 21
 κατοχή 498
 κεφαλή : ἀπό κεφαλῆς ἄκρας 482
 κληρονομεῖν, Konstruktion 22
 κόρος 487
 κραδαίνεσθαι 23
 κράτος, aktiv 20
 κωφεῖν (-οῦν) 9
 λαμβάνειν verstehen 501
 λῆώς 488
 λῆμα 7
 λιποτακτεῖν mit Gen. 468
 μαιμᾶν und μαιμάζειν 13
 μάντις κακῶν 32
 μεσιτεύειν und μεσεύειν 33
 μηκύνεσθαι 486
 μηρυκάσθαι 494
 μόλις 471
 ναύλοχος 503
 νουθετητής 481
 οἰακονομεῖν 34
 οἴστροι 497
 ὁμολογία 496
 ὀπαδός 25
 ὄχλος, σαρκῶν etc. 473. 488
 παλίμφημος 496
 πανηγυμῶν 3
 παραχωρέω, Konstruktion 493
 πᾶς : τὸ πᾶν und τὰ πάντα 500. 3
 ἢ πλείστος 481 πάντα πάντη 473
 (vgl. Nauck a. a. O. 1 128; Diels,
 Parmenides 60. 61)
 περιφερής (Fem. περιφέρεια?) 494
 πιστοῦσθαι 485
 πλημμελεῖν 491
 πῶτος und ποτόν 13
 προσαποσεῖσθαι τὰ ὦτα 10
 προσεῖναι 496
 προσεχῆς 30
 προσίεσθαι 8
 προσφέρεσθαι 8
 πρόσωπα 491
 τυρά 28
 ῥαστώνη 34
 ῥώννυσθαι 481
 σάρκες 469
 σιδηρίτις λίθος 468
 σκιαμαχεῖν etc. 504
 σπᾶν mit Gen. 13
 σπουδάζειν (σπουδή) περί τι 484. 4
 συγκατατάττεσθαι 23
 συμφρονεῖν und συμφωνεῖν 19
 συναγωγός 497
 συνεπισκέπτεσθαι 482
 σύντονος 491
 ταλαντεύειν 482
 ταμεῖον 477
 τελεσφόρος (mit Gen.?) 30
 τιθήνη 4
 ὑγεία 477. 11
 ὑπέικω 12
 ὑπὸ μίαν σύνταξιν 489
 ὑποβάλλω 14
 ὑποσυγχεῖν 494
 ὑποχος 16
 φονᾶν κατὰ τινος 26
 φορεῖν und φύρειν 11
 φῶς τὸ ἀληθείας 482
 χεῖρ : κατὰ χειρός 30
 χύσις 504
 χωρὶς τοῦ mit Inf. 497
 Artikel, Auslassung trotz Trennung
 der Glieder 485. 3
 Christliche Interpolationen 476
 Diatribe 13. 21
 Heraklit 31
 Hiat 483. 16
 Neutrum Plur. der Adj. bei Ak-
 kusativ des Inhalts 491
 Perfekt statt Präsens 9
 Relativa statt Interrogativa 23
 Stoisches 475. 496
 Wechsel des Ausdrucks 466. 16
 Charlottenburg.
 Paul Wendland.